

CONTENTS

Mystery 04 * 007
A GOLDEN FAIRY NESTS ON THE TOP
FLOOR OF THE LIBRARY

Mystery 05 * 063
THE HEADLESS LADY WILL BE VISITING
AT 3 O'CLOCK IN THE MORNING

Mystery 06 * 093
THE GOLDEN FAIRY

Mystery 07 * 123
THE SOMBER BANQUET

Extra Mystery * 155
INTIMATE FRIENDSHIP

作画: 天乃咲哉
原作: 桜庭 一樹
キャラクター原案: 武田日向

02

GOSICK

ゴシック

あ-3
1-2

DRAGON
COMICS
AGE



ゴシック
ロマンス

02

ART: AMANO SAKUYA
STORY: SAKURABA KAZUKI
CHARACTER DESIGN: TAKEDA HINATA

DRAGON COMICS AGE



ISBN978-4-04-712577-3
C0979 ¥580E

Price: ¥580 (excluding tax)

Publisher: Fujimishobo

Distributor: Kadokawa Publishing Group



1920979005808

A suspicious transfer student, the mummy incident and
a purple book...

Were the various incidents happening around Kazuya
really connected!?

The mysterious girl, Victorica's "Fountain of Wisdom"
will unravel the truth behind the case...!!

The mystery thickens in the 2nd volume of Gosick.



GOBICK 12



ART: AMANO SAKIYA

STORY: SAKURABA KAZUKI

CHARACTER DESIGN: TAKEDA HINATA

作画:

天乃咲哉

原作:

桜庭一樹

キャラクター原案: 武田日向





ゴシック

ゴシック

Story & Characters File

THE STORY UP TILL NOW

Kujo Kazuya, a foreign student at an academy in Sauville, a small country and Victorica, a mysterious girl who never shows up in class, but instead stays surrounded by a massive amount of books every day on the top floor of the library. The two of them met after Kazuya became involved in a murder case. And Victorica starts solving the cases that Kazuya caught himself entangled into.....!!

VICTORICA

A girl with a doll-like beauty. A mysterious girl who staves off her boredom by solving very difficult mysteries so easily with her amazing intellect.

KUJO KAZUYA

A high-achieving foreign student. Because of his serious and kind nature, he is always asked to do odd jobs by women. He himself tries to act like an imperial soldier but...



AVRIL BRADLEY

A foreign student from England who transferred into Kazuya's class. At first glance she seems like a sweet girl but sometimes she shows enigmatic expressions on her face and behaves oddly.



GREVIL DE BLOIS

A police inspector with an eccentric hairstyle where his front hair is shaped like a sharp drill. Noble-born, it seems like police work is just a hobby to him...

Credits

Scanner unknown

Typesetter: hyscan & kaworkz

Proofreader: Kyo Kuroda

Editor: unknown

OCers: akane & scribblecat

Gosick

© 2006 for Sakuraba Kazuki / © 2006 for Amano Sakuya

© 2006 for Takeda Hinata

© 2006 for Gosick manga series / © 2006 for Gosick anime series

© 2006 for Gosick novel series / © 2006 for Gosick manga series

© 2006 for Gosick anime series / © 2006 for Gosick manga series

© 2006 for Gosick novel series / © 2006 for Gosick manga series

© 2006 for Gosick anime series / © 2006 for Gosick manga series

© 2006 for Gosick novel series / © 2006 for Gosick manga series

© 2006 for Gosick anime series / © 2006 for Gosick manga series

© 2006 for Gosick novel series / © 2006 for Gosick manga series

© 2006 for Gosick anime series / © 2006 for Gosick manga series

© 2006 for Gosick novel series / © 2006 for Gosick manga series

© 2006 for Gosick anime series / © 2006 for Gosick manga series

© 2006 for Gosick novel series / © 2006 for Gosick manga series

© 2006 for Gosick anime series / © 2006 for Gosick manga series

© 2006 for Gosick novel series / © 2006 for Gosick manga series

© 2006 for Gosick anime series / © 2006 for Gosick manga series

© 2006 for Gosick novel series / © 2006 for Gosick manga series

© 2006 for Gosick anime series / © 2006 for Gosick manga series

© 2006 for Gosick novel series / © 2006 for Gosick manga series

© 2006 for Gosick anime series / © 2006 for Gosick manga series

© 2006 for Gosick novel series / © 2006 for Gosick manga series

© 2006 for Gosick anime series / © 2006 for Gosick manga series

© 2006 for Gosick novel series / © 2006 for Gosick manga series

© 2006 for Gosick anime series / © 2006 for Gosick manga series

© 2006 for Gosick novel series / © 2006 for Gosick manga series

© 2006 for Gosick anime series / © 2006 for Gosick manga series

© 2006 for Gosick novel series / © 2006 for Gosick manga series

© 2006 for Gosick anime series / © 2006 for Gosick manga series

© 2006 for Gosick novel series / © 2006 for Gosick manga series

This scanlation is from fans to fans.
If you are a fan of Sakuraba Kazuki,
Amano Sakuya, and Takeda Hinata,
support them by buying the novels
and the manga.

hyscan & Kaworkz



AND THERE IS
ALSO THE SHADY
SORCERY
MAGIC BOOK
THAT WAS FOUND
BESIDE THE MUR-
DERED MAXIM IN
THE CRYPT.

IS
ACTUALLY THE
MYSTERIOUS
TRANSFER
STUDENT, A
MASTER
THIEF?

THE
STRANGE
GIRL THAT
I SAW AT
THE OLD
WARE-
HOUSE...

Mystery 04

DO
YOU
WANT
HEAR
IT?

VICTORICA IS
SAYING THAT
ALTHOUGH
THEY SEEM
LIKE DIFFERENT
CASES, EVERY-
THING IS ACTU-
ALLY RELATED
TO EACH
OTHER.

AND THE
TRUTH THAT I
HAVE ARRIVED
AT...

WHAT THE
"FOUNTAIN OF
WISDOM" HAS
RECONSTRUCTED
FROM THE
FRAGMENTS OF
CHAOS THAT I
PLAYED WITH TO
PASS THE
HOURS...



Mystery 04



A GOLDEN FAIRY NESTS ON THE TOP FLOOR
OF THE LIBRARY



HUH!?

MAXIM
WAS THE
MASTER
THIEF
KIERAN!?



LIKE I
WOULD
KNOW.

WHA-
WHAT
IS THE
MEANING
OF
THIS!?

KUJO,
YOU ARE
BEING
LOUD!



sigh



I WAS
SHOCKED
WHEN I HEARD
THAT AVRIL IS
KIERAN THE
SECOND...

BUT WHY
IS MAXIM
KIERAN THE
FIRST?



KIERAN THE FIRST SUDDENLY
DISAPPEARED 7,
8 YEARS AGO,
DIDN'T HE?

HIS CORPSE
WAS LATER
DISCOVERED,
AND NOW
KIERAN THE
SECOND IS
HERE.


MAXIM
RETURNED TO
THIS ACADEMY
EVERY SPRING
BUT WAS
MURDERED 8
YEARS AGO.

YEAH,
INSPECTOR
BLOIS SAID
SO.



DO
YOU THINK
EVERY-
THING IS
JUST A
COINCI-
DENCE?

B-
BUT..



LIKE A PIRATE
WHO HIDES
HIS TREASURE
IN A CAVE.

MAXIM,
KIERAN THE
FIRST ..

PROBABLY
RETURNED TO
THE ACADEMY
EVERY SPRING
TO HIDE THE
TREASURES HE
STOLE SOME-
WHERE IN HERE,



AND
SO?

WHAT?




Haa.




THE PURPLE
BOOK IS
JUST ONE
OF THOSE
TREASURES

BUT I ASSUME
THAT BEFORE
HE HAD THE
CHANCE TO
HIDE IT, HE
WAS LOCKED
IN THE CRYPT
AND DIED



DIDN'T YOU TELL
ME THAT ALL THE
CASES WERE
CONNECTED?
WHAT HAPPENS
NEXT?

WELL, IT'S
NOT HARD
TO IMAGINE



DO I NEED
TO SPELL
EVERY-
THING OUT?
IT'S SUCH A
BOTHER;

I'D RATHER
JUST END
THIS TALK.

EEH!?



THE ONE THAT
UTTERED THE
WORD "HELP"
TO ME...

WHAT
ABOUT THE
IDENTITY OF
THE GHOST
OF THE OLD
WARE-
HOUSE!?

NO WAY...!
I DIDN'T
GET ANY
OF IT!



YOU ARE
SUCH AN
IDIOT!

HELP A
GHOST?

Sigh



turn

...WHAT? THAT'S
TERRIBLE.
HURRY UP AND
HELP HER.



SHORT BLOND
HAIR AND BLUE
EYES, RIGHT?
THIS IS REALLY
TERRIBLE..



THE ONE IN THE
WAREHOUSE IS
NOT A GHOST
BUT A GIRL!





IT'S THE AVRIL THAT WE WERE TALKING ABOUT.

sfx: tap tap tap



HUH?



?
?
?

sfx. tap tap tap



huff

huff

huff



AH... THIS HERE IS FOR STORING THE DOLL.

WHAT'S WITH THAT TRUNK?



AVRIL.

sfx. started

sfx. tap tap tap



I MEAN,
N-NOTHING!
WHAT ARE YOU
HERE FOR,
KUJO?

Aaah!

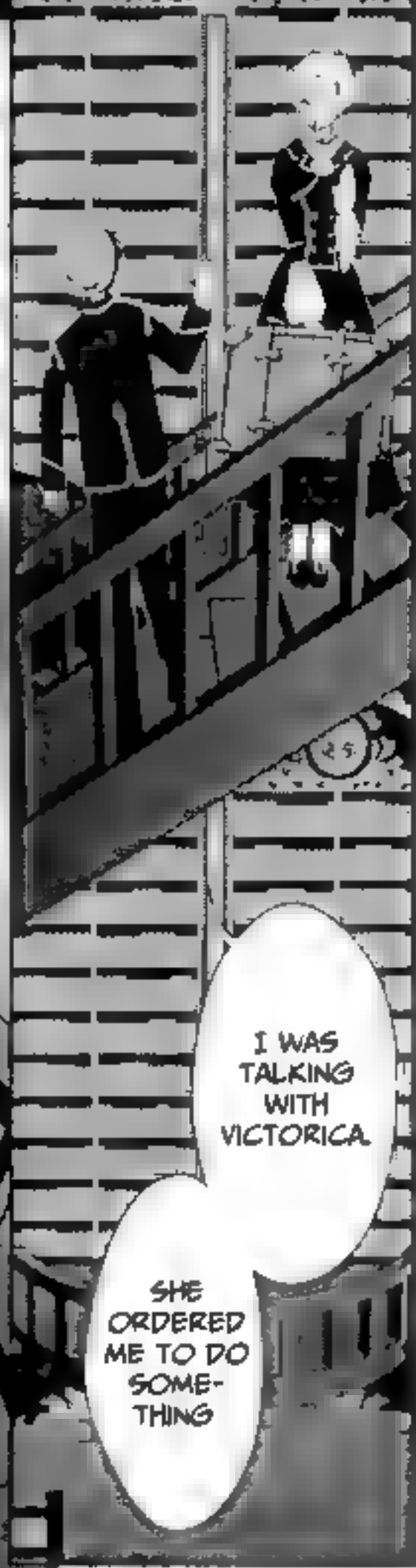


VICTORICA?

DOES KUJO
REALLY MEAN
WHAT HE
JUST SAID?

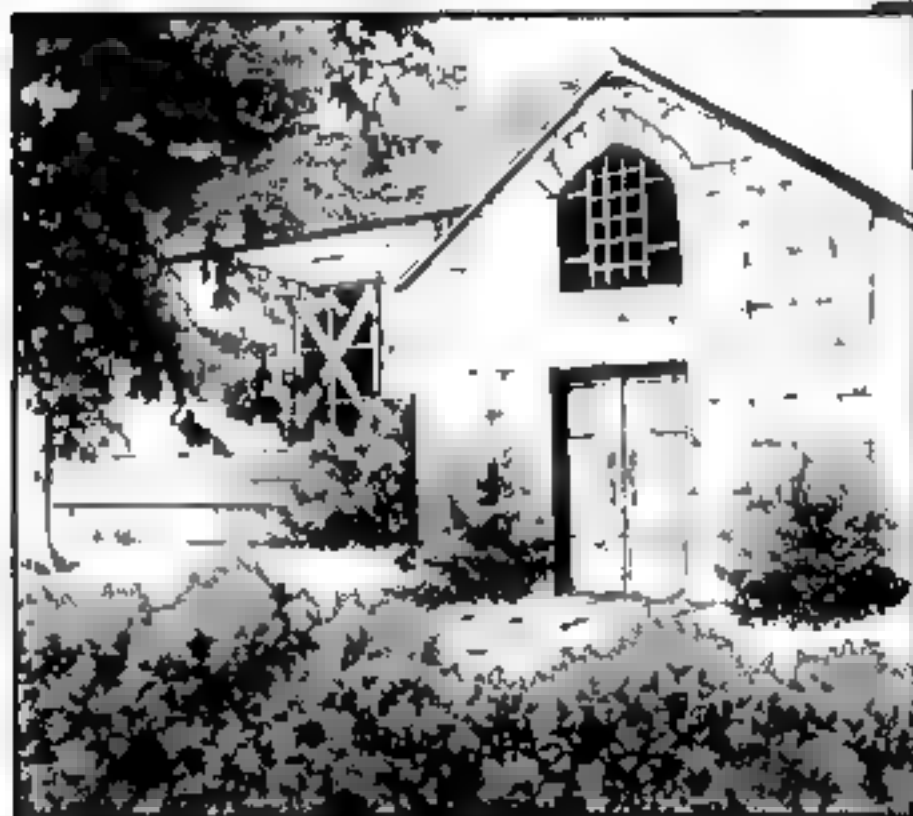


BUT IT ISN'T A
HUMAN GIRL IN
THE BOTANICAL
GARDEN AT ALL!



I WAS
TALKING
WITH
VICTORICA

SHE
ORDERED
ME TO DO
SOME-
THING



sfx. crack



YES, A
GHOST
DOES.

THAT
THING
COMES
OUT HERE
RIGHT?



IS REALLY A
DOLL SEALED
WITH AN EVIL
SOUL AFTER
ITS MAKER
MADE A DEAL
WITH THE
DEVIL?

OR
MAYBE
THAT
DOLL...

IS KIJO
REALLY
MOVING
BECAUSE
OF ITS
ORDERS?



I'M
NOT!



ARE YOU
SHARED
PUNNY?

WELL
ABOUT THAT,
CECILE
AND YOU
BOTH SAW
IT RIGHT?



IT'S AVRIL
BRADLEY.

ACCORDING
TO
VICTORIA

BUT ACCORD-
ING TO MISS
CECILE, THAT
GHOST IS NOT
REAL

SHE SAID
THEIR
TALES
ARE DI-
FERENT

BUT AVRIL WAS
APPROXIMATELY
FIVE I MET
HER AT THE
STARLINO
LAST MONTH

THEN
WHO IS
IT?



.....?!

UGH.

BUT IT'S
DEFINITELY
STRANGE

INSPECTOR!

I DON'T
KNOW
ABOUT
VIC— OR
WHATEVER
HER NAME
IS.



sfx dash



NO,
YOU'VE
GOT IT
ALL
WRONG,
INSP-
ECTOR!!



IT'S...
IT'S
HERE!!



HEY, ARE
YOU ALL
RIGHT!?



HEY!!



sfx. snap open

MM...

※
The
flowers
have been
trampled
upon

sfx. thump

SA...

sfx. tears up

WHO ARE
YOU ACTU-
ALLY?

WHY ARE
YOU HERE
OF ALL
PLACES.

YEAH, I'M
SAVING
YOU!

UWAH

SAVE
ME!


sfx. Uwaaaaah

sfx. hug



**THE
REAL
ONE!?**

**I'M THE
REAL AVRIL
BRADLEY!**



**WHICH
MEANS...**



**I PASSED
AVRIL AT
THE STAIR-
CASE JUST
NOW.**



**THAT
AVRIL
WAS A
FAKE!?**



VICTORICA!!

THE
LIBRARY!!



KUJO,
WHAT'S
WRONG?

KIERAN THE
SECOND HAS
GONE TO
THE LIBRARY!



ah! IV

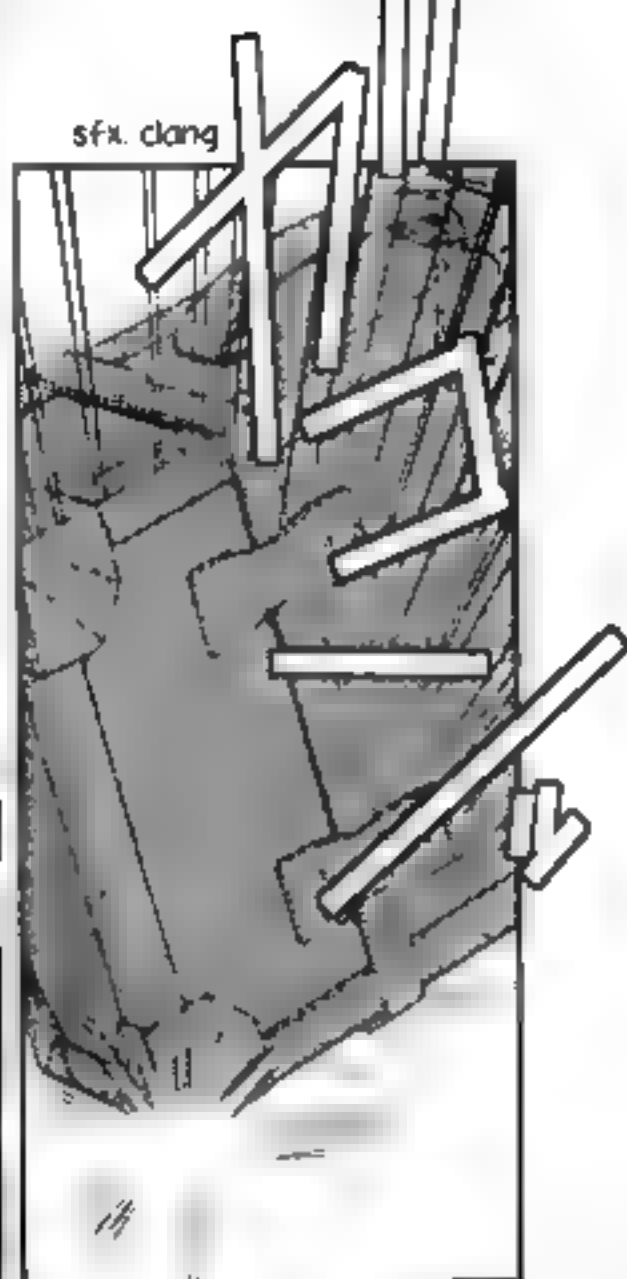


SHE'S ONLY
A LITTLE
GIRL... AND
SHE'S ALL
ALONE!

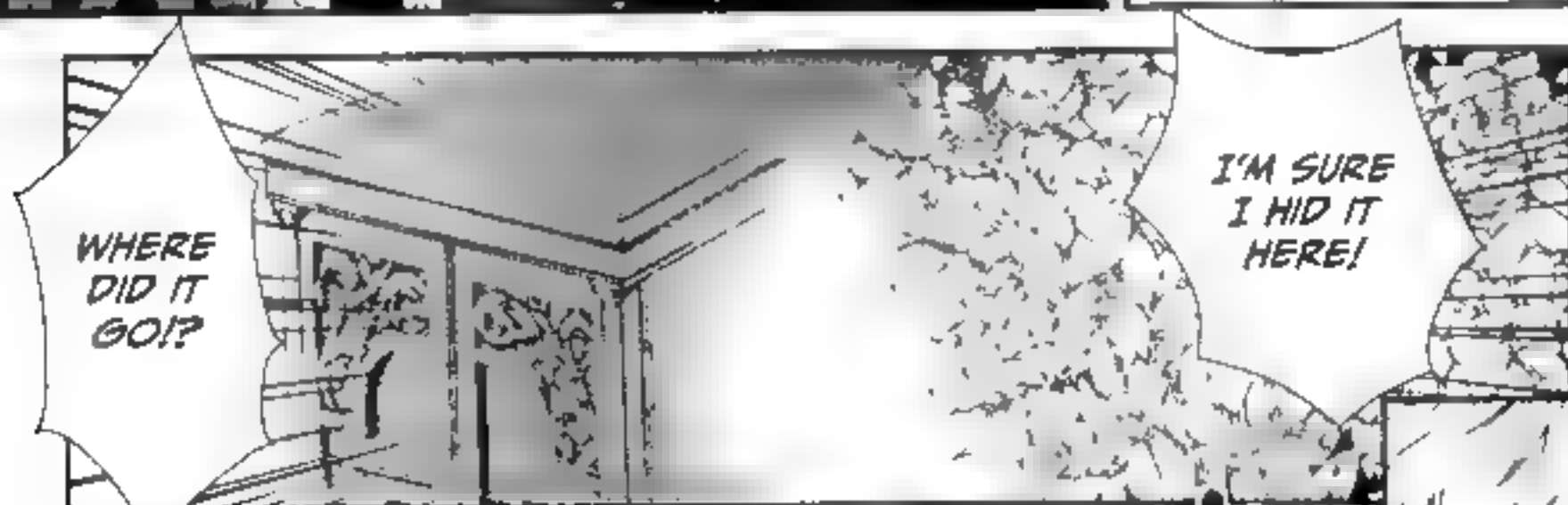
VICTORICA IS
STILL THERE
UPSTAIRS!



THE
DOLL..



sfx. clang



I'M SURE
I HID IT
HERE!

WHERE
DID IT
GO!?



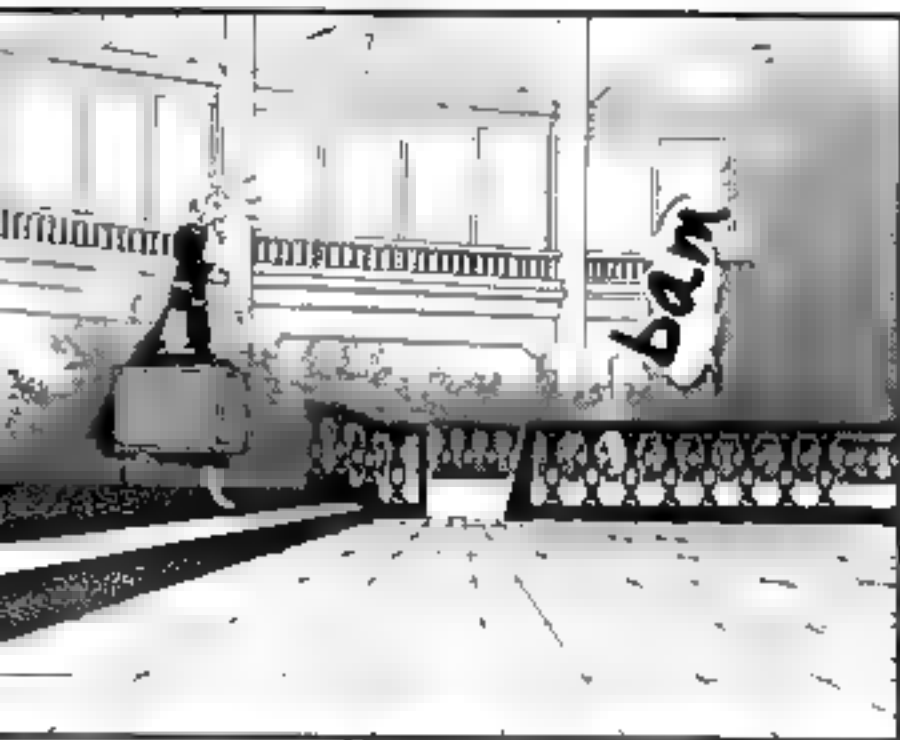
sfx. grab



WHAT'S
IT DOING
OVER
THERE?



sfx. cwh





**KIERAN
!!**



**OH,
KJJO...**



**THE REAL
AVRIL HAS
BEEN
SAVED!**

**I'VE SEEN
THROUGH
YOUR
TRICKS!!**




**WHAT'S
YOUR
PURPOSE
IN DOING
THESE
THINGS!!?**



I WAS PICKED
UP OFF THE
STREETS
WHEN I WAS A
KID AND WAS
RAISED TO BE
A THIEF.


YOU ARE
RIGHT. I'M
THE MASTER
THIEF, KIERAN
THE SECOND.



I HEARD THAT
HE HID ALL
HIS STOLEN
TREASURES
HERE AT THE
ACADEMY,
HENCE MY
COMING
HERE.

KIERAN THE
FIRST JUST
DISAPPEARED
ALL OF A
SUDDEN 8
YEARS AGO,
YOU SEE.

DO YOU
KNOW
WHO THE
FIRST
KIERAN
WAS?



I WAS
SURPRISED
WHEN HE WHO
WAS SUPPOSED
TO HAVE
DISAPPEARED
SUDDENLY CAME
ROLLING OUT
OF THE CRYPT,

YOU
SURE
KNOW
YOUR
STUFF.



MAXIM
RIGHT?

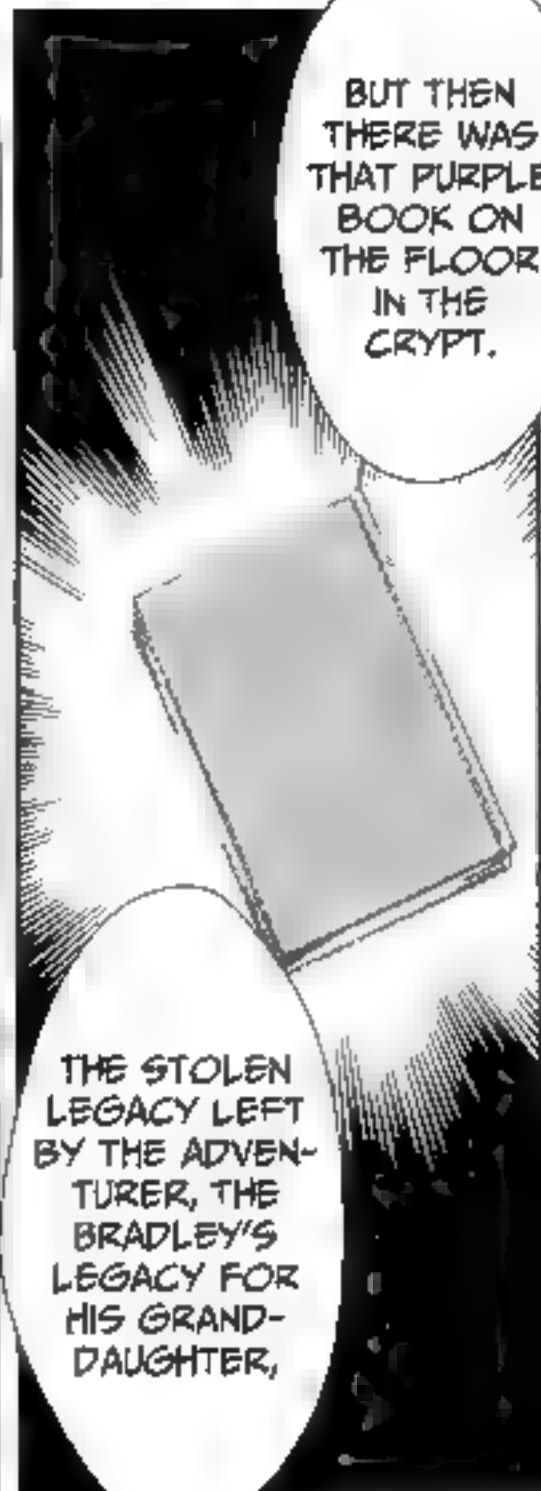


REALIZING
IT FOR
WHAT IT
WAS, I
PICKED IT
UP.

JUST
WHERE
HAVE YOU
BEEN
HIDING
IT!?



HUH?



BUT THEN
THERE WAS
THAT PURPLE
BOOK ON
THE FLOOR
IN THE
CRYPT.

THE STOLEN
LEGACY LEFT
BY THE ADVENTURER, THE
BRADLEY'S
LEGACY FOR
HIS GRAND-
DAUGHTER,



WHAT DID
YOU DO
WITH THE
PENNY
BLACK!?



OF COURSE IT
WAS ME, BUT
YOU ONLY HAD
THE BOOK
WITH YOU!

YOU MEAN
THE ONE
WHO HIT ME
ON THE HEAD
AND THEN
TOOK AWAY
THE BOOK
WASN'T YOU!?

Miss Bradley
Guernsey London.
My dear George
Sir Bradley

THAT POST-
CARD! THAT'S
THE BRADLEY'S
LEGACY YOU
DIMWIT!!

PENNY?
WHAT
ARE YOU
TALKING
ABOUT?

OH, FOR THE
LOVE OF
GOD! DIDNT
YOU SEE IT
SLIPPED
BETWEEN
THE PAGES
OF THE
BOOK?

VICTORICA,
ARE YOU
DONE WITH
THE
BOOK?

THAT
POSTCARD
IS WITH
VICTORICA!

WHEN
THERE IS NO
GIRL IN THE
BOTANICAL
GARDEN AT
ALL!

YOU ARE
STILL
SPOUTING
THAT NON-
SENSICAL
CRAP?



I'VE
CLIMBED
TO THE
TOP 2
TIMES,

THERE ISN'T
ANYONE AT
THE BOTANI-
CAL GARDEN
ON BOTH
OCCASIONS!

AND OF
COURSE THAT
"VICTORICA"
YOU'RE ALWAYS
TALKING ABOUT
IS NOWHERE
TO BE FOUND!!



HJH?



MUST BE
BECAUSE
YOU HAVE
NO OTHER
FRIEND,
DON'T YOU
THINK?

THE
GOLDEN
FARY NEST-
ING ON THE
TOP OF THE
LIBRARY,

hah
THAT FRIEND
OF YOURS
MUST BE A
FAIRY!

WHAT..
ARE
YOU—





"THE GRIM
REAPER

WHO
ARRIVES
ONCE
THE
SPRING
COMES"

EVERYBODY
ELSE IN
CLASS
TREATS YOU
LIKE A GRIM
REAPER.



THAT
BLACK
HAIR AND
EYES



OF
COURSE
YOU HAVE
NO CLOSE
FRIENDS.

SO,
SURROUNDED
BY THEM
ALL,

YOU WERE SO
LONELY THAT
YOU MET THE
FAIRY.

HE'S
JUST
LIKE...



A GRIM
REAPER.



THAT
VICTORIA
GIRL DOESN'T
EVEN EXIST IN
THE FIRST
PLACE.



SHE DOES
EXIST.

THAT'S NOT
TRUE.

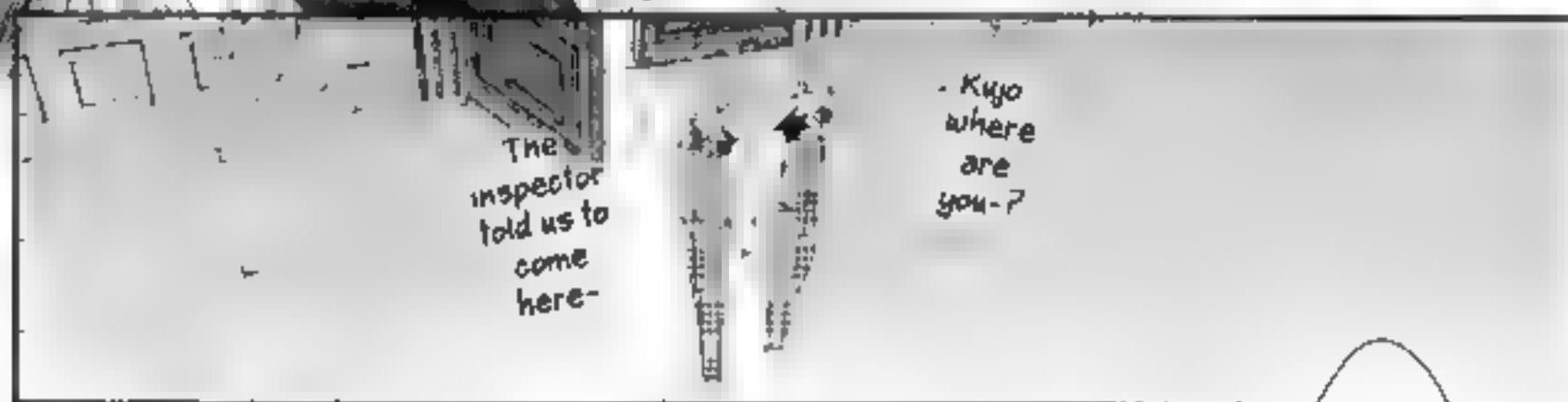


THIS IS
THE TRUE
IDENTITY
OF YOUR
FRIEND!!

YOU STILL
DON'T
BELIEVE
ME!? THEN
I'LL
SHOW
YOU!

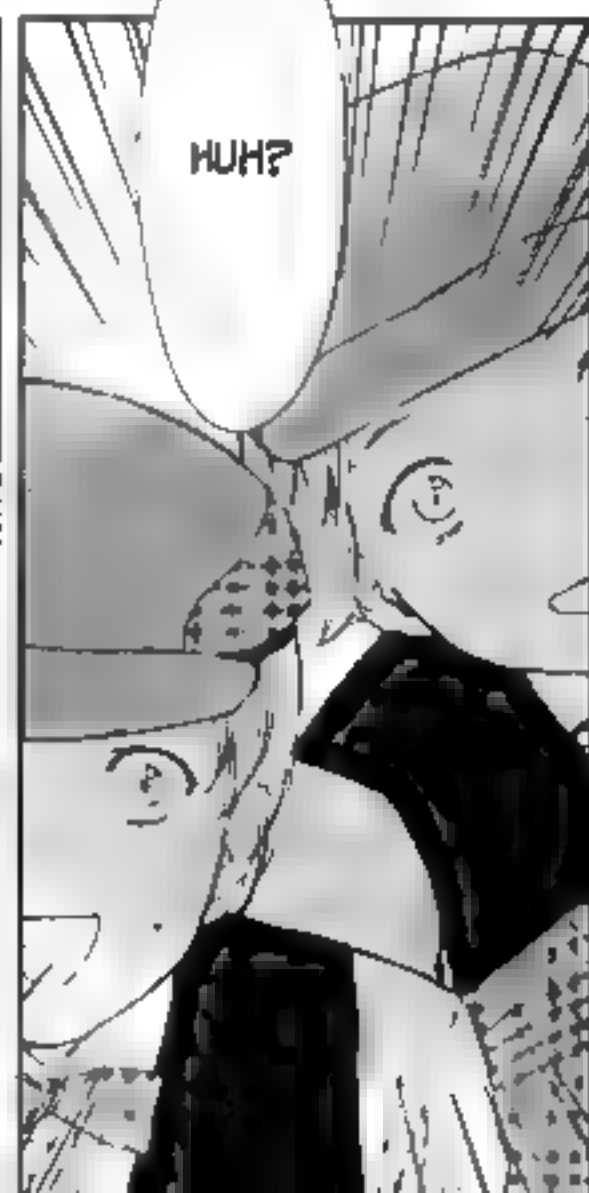
sfx. clank





sfx. kyo

sfx. floop



HUH?



WHAT
WAS
THERE
WAS JUST
THAT
DOLL.

THERE WAS
NO GIRL
AT THE
BOTANICAL
GARDEN



AAH! ITS
ARMS! AND
ITS HEAD!
THEY'RE
COMING
OFF!!

A DOLL
FELL
DOWN!!



THE DOLLS HE MADE
ARE SAID TO BE
'MONSTERS WITH EVIL
SOULS' BECAUSE HE
EXCHANGED A PACT
WITH THE DEVIL.

IT CAN
FETCH
QUITE A
SUM IF
SOLD
BUT

THAT DOLL
WAS CREATED
BY GRAFEN
STEIN, GERMAN
DOLL-MAKER
IN THE LAST
CENTURY.



JUST
WHERE
DID YOU
HIDE IT?

IF I HAVE
THAT PENNY
BLACK I
WON'T NEED
THAT DOLL.

sfx. strangle

IF IT'S
NOT WITH
YOU
THEN
WHO
ELSE
WOULD
HAVE
IT!!?

I... I
DON'T
KNOW...
REALLY.

GIVE IT
BACK!!

sfx. grip

VICTORICA
...

GIVE IT
BACK!!

THAT
DOESN'T
MAKE
SENSE!

VICTORICA
DOESN'T
EXIST?

WATERS &
POSS
EXIST



AH!
IV

WATERS &
POSS
EXIST





SPR THUM



VICTORICA !!

SPR THUM THUM THUM



YOU REALLY ARE HERE!



IN SHORT, THE
TREASURES

STOLE ARE
HIDDEN IN THIS
ACADEMY...

THE
TREASURES
STOLE
ARE
HIDDEN
IN THIS
ACADEMY...



AND
THAT'S
THE
STORY,
KUJO!

I HEARD IT
FROM THE
REAL KIERAN
HERSELF
JUST NOW

INSPECTOR?
THAT DOLL...

Huh?

sfx (flop)

Well, I have
to admit
that even
the great
me had
difficulties
solving
the case
this time



THIS THING
HERE CAN
BUY YOU A
MANSION, IT'S
A FORTUNE.

OH.

ISN'T IT JUST
AMAZING? IT'S
A MASTER-
PIECE MADE
BY THE GENIUS
DOLL-MAKER,
GRAFEN STEIN.



OOH,
THIS?

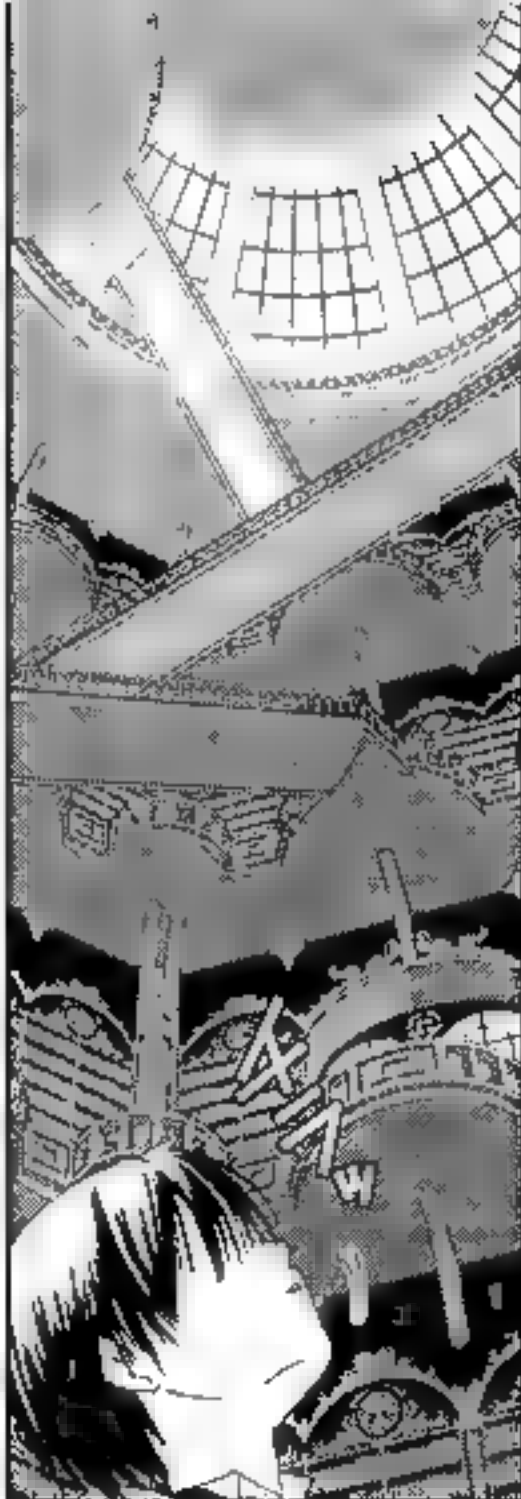


Trying to
stick it
back
together



OOH. COME
TO THINK OF
IT, THE REAL
AVRIL
BRADLEY
WAS CALLING
FOR YOU.

INSPECTOR,
MAY I
EXCUSE
MYSELF...



AVRIL?

sfx. glance

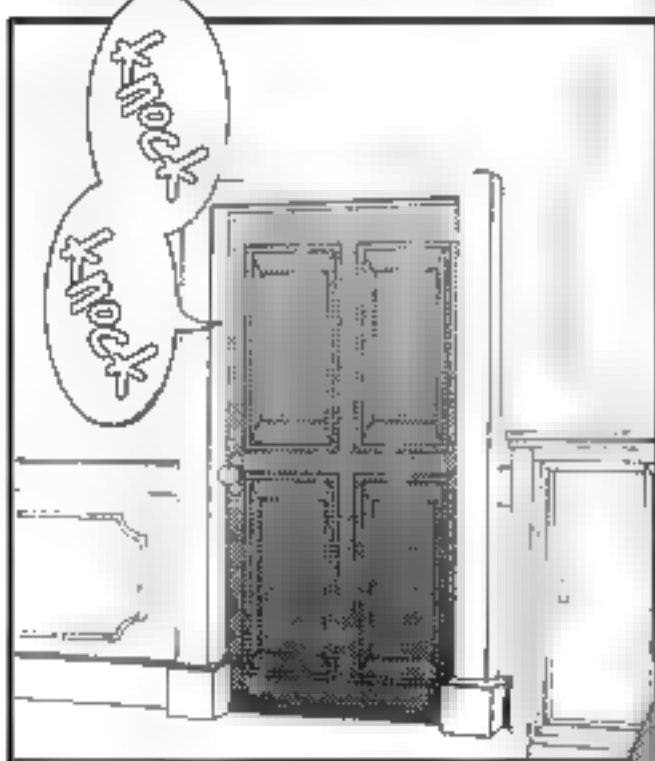


SHE
IS IN THE
INFIRMARY
RIGHT
NOW.

GO AND
GIVE HER
A VISIT

sfx. flap

sfx. catch



knock
knock

THIS IS...





sfx. munch munch

sfx. click



sfx mmph





EVEN
ABOUT MY
GRAND-
FATHER.

EVERYTHING
ABOUT MY
NAME, AGE AND
THAT I WAS
TRANSFERRING
TO ST.
MARGUERITE
ACADEMY..



YOU SEE,
WHEN I WAS
ON THE
TRAIN TO
SAUVILLE..

I HAD QUITE
A CHAT WITH A
WOMAN WHO
HAPPENED TO
SHARE A COM-
PARTMENT
WITH ME!



I ALSO TOLD
HER ABOUT
THE STOLEN
LEGACY.

I SEE!
THEN IT
WAS THAT
WOMAN...?



I NEVER
IMAGINED
THAT SHE
WAS KIERAN
THE SECOND,

AND THAT
SHE'D TRY
TO PASS OF
AS ME JUST
TO GET IN
THE ACADE-
MY!!



BUT...



I BIT HER
RIGHT HAND
YOU KNOW!



SO THAT
INJURY WAS
CAUSED BY
AVRIL BITING
HER HAND.

she's
not
even
close
to
being
a
prince

I FELT LIKE
I WAS THE
ONLY ONE
ALONG THE
WHOLE
TRIP



I THOUGHT
THAT A
PRINCE WOULD
SAVE ME
FROM THE
DARKNESS

WHEN
EVERYONE
SAID TO
SAVE ME

[illegible]

Still laughing

...?

AVRIL.

Dear Avril
The letter
is
over

Dear
Avril.

THIS...!!



I'll see
you again
when I get
back!

Now I'm
going to
cross over
the Pacific
on the
balloon.

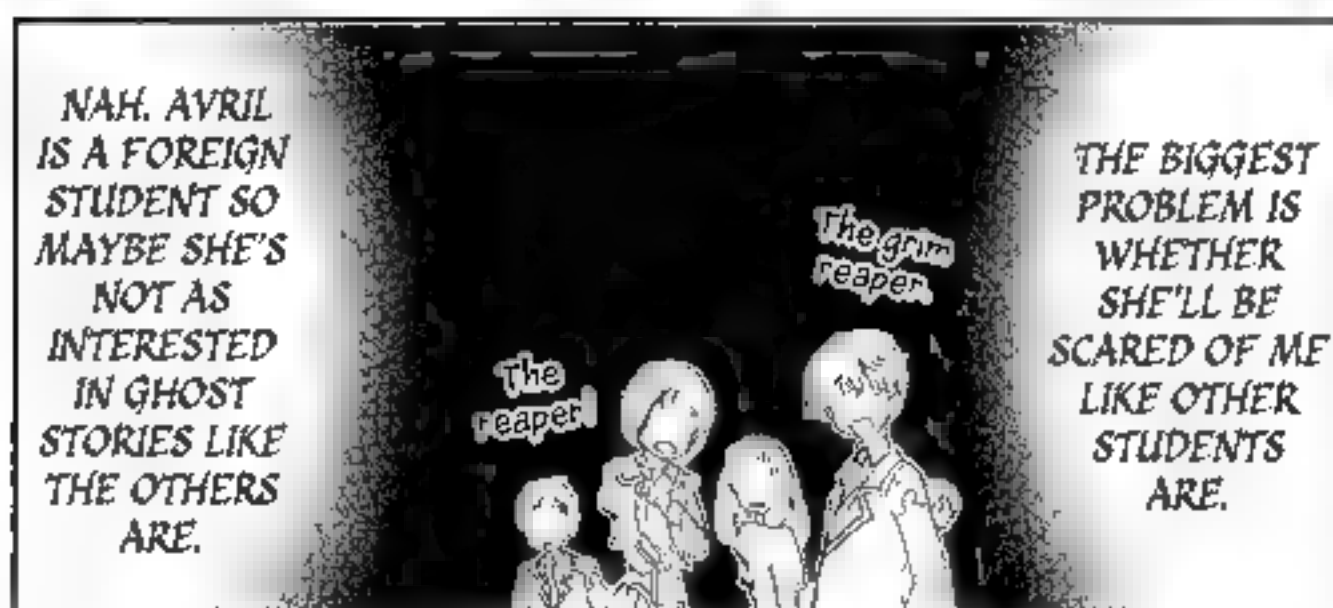
I'm giving
this to you
wishing that
you will
become a
wonderful
adventuress
when you
grow
up.



EH?
AH, OK.

lighten up

I HOPE
WE'LL BE
GREAT
FRIENDS
FROM
NOW ON.

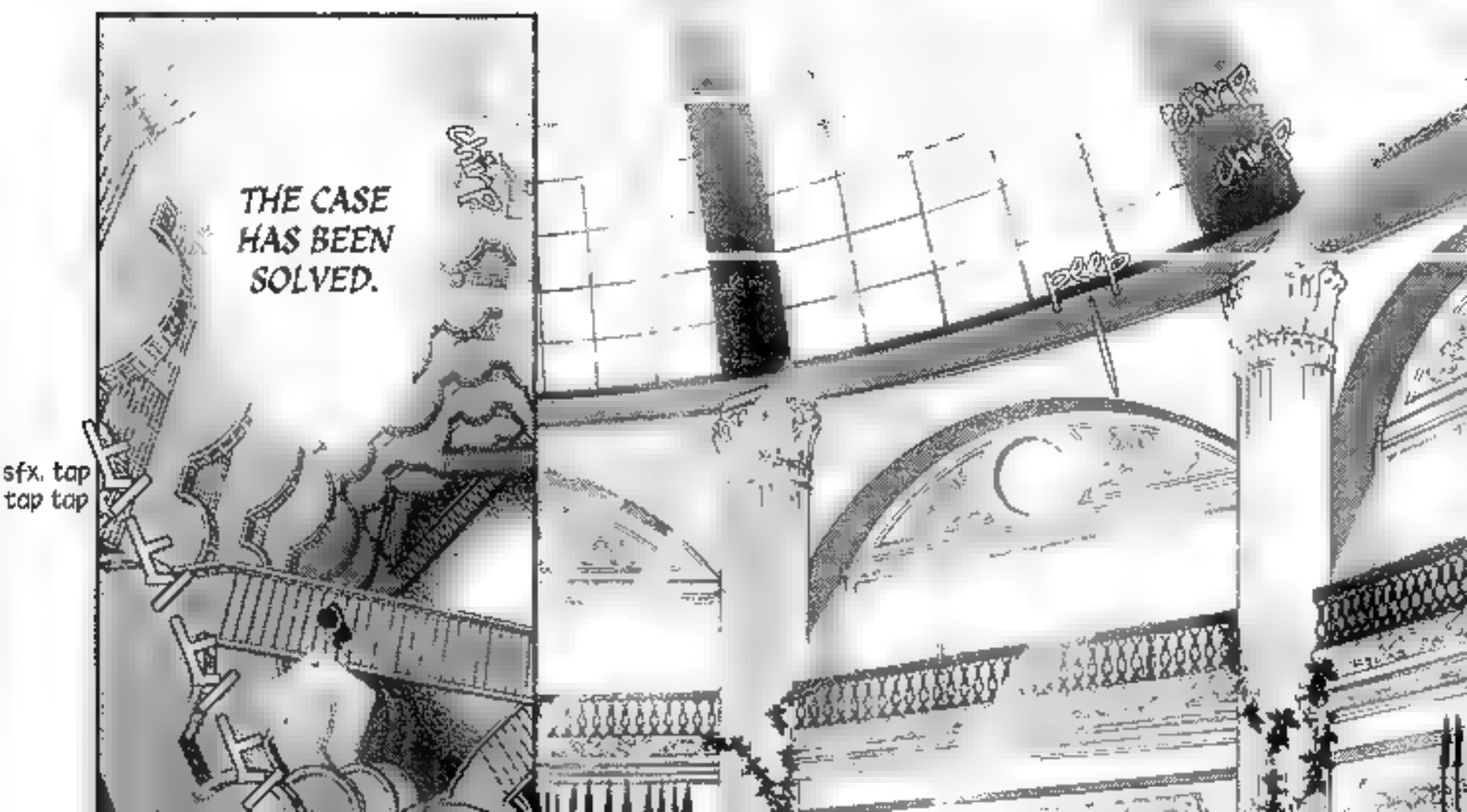


NAH. AVRIL
IS A FOREIGN
STUDENT SO
MAYBE SHE'S
NOT AS
INTERESTED
IN GHOST
STORIES LIKE
THE OTHERS
ARE.

THE BIGGEST
PROBLEM IS
WHETHER
SHE'LL BE
SCARED OF ME
LIKE OTHER
STUDENTS
ARE.



THANK
YOU,
KUJO.





BUT THERE IS
STILL ONE
PUZZLE
REMAINING.

YOU
ARE
LATE.



SORRY,
SORRY.



JUST LIKE
BEFORE..



THOUGH
LATER I WILL
BE AT A
LOSS AT
WHAT TO
DO...

WITH THE
MADDENING
BOREDOM.
THAT AGAIN
WILL COME
TO HAUNT ME



OF
COURSE

IT SEEMS
LIKE *ONLY
YOU KNEW
THE TRUTH
BEHIND
EVERY-
THING*.



I PLAY WITH
THE WORLD'S
FRAGMENTS
OF CHAOS
TO PASS THE
TIME,

BY USING THE
FOUNTAIN OF
WISDOM...

AND RECON-
STRUCT THE
FRAGMENTS.



sfx. sigh



stare

SPELL IT
TO YOU?
WHAT A
BOTHR.

SO
EXPLAIN
EVERYTHING
BEFORE
THIS BORES
YOU.

THE
MISPRINT ON
SOME OF
THOSE STAMPS
INCREASED
THEIR VALUE,

Mr. Bradley
Guaimy London.
My last Street
Sir Bradley.

THAT ALONE
IS A FORTUNE
IN ITSELF OF
COURSE
BUT...

PENNY BLACK
REFERS TO
THE NAME OF
A STAMP. IT'S
THE WORLD'S
OLDEST
STAMP.



HEY, ARE
YOU LIS-
TENING?

...

BUT HEY, HOW
DID YOU KNOW
THAT THE GIRL IN
THE WAREHOUSE
WAS THE REAL
AVRIL?

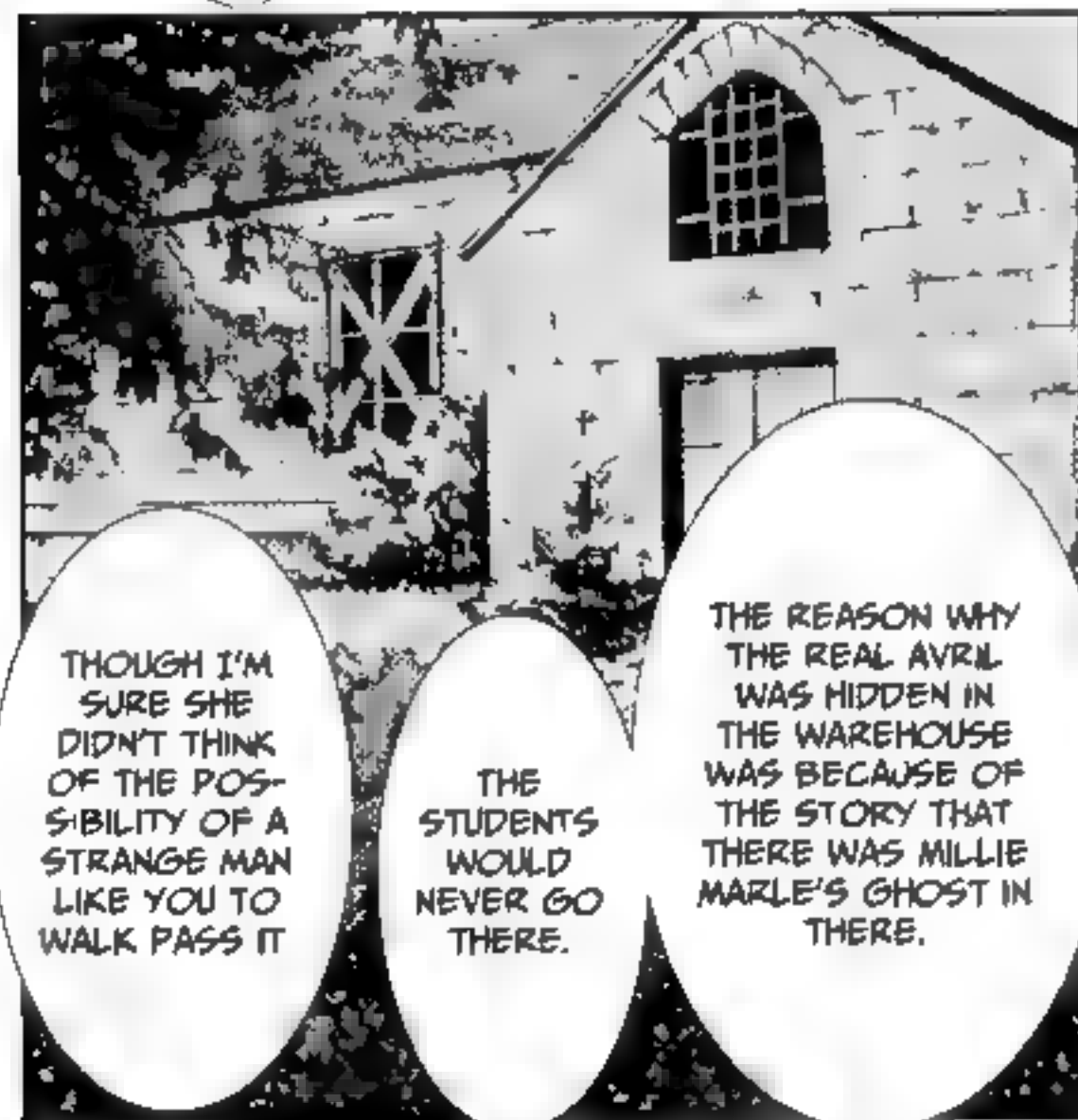
AND ONE OF
THOSE IS
STUCK ON THE
POSTCARD.

OH...



OOH! SO THE
SCHOOL'S
GHOST STORY
WHERE YOU ARE
NOT SUPPOSED
TO STOP AT THE
THIRTEENTH STEP
WAS USED TO
HIDE THE BOOK.

"THE
PERSON WHO
STOPS HIS
FEET AT THE
THIRTEENTH
STEP OF THE
STAIRS WILL
DIE"



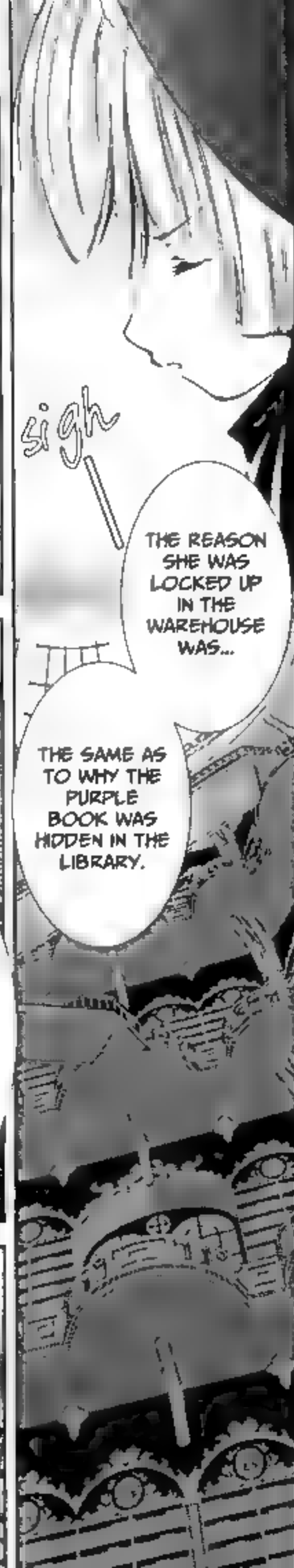
THOUGH I'M
SURE SHE
DIDN'T THINK
OF THE POS-
SIBILITY OF A
STRANGE MAN
LIKE YOU TO
WALK PASS IT

THE
STUDENTS
WOULD
NEVER GO
THERE.

THE REASON WHY
THE REAL AVRIL
WAS HIDDEN IN
THE WAREHOUSE
WAS BECAUSE OF
THE STORY THAT
THERE WAS MILLIE
MARLE'S GHOST IN
THERE.



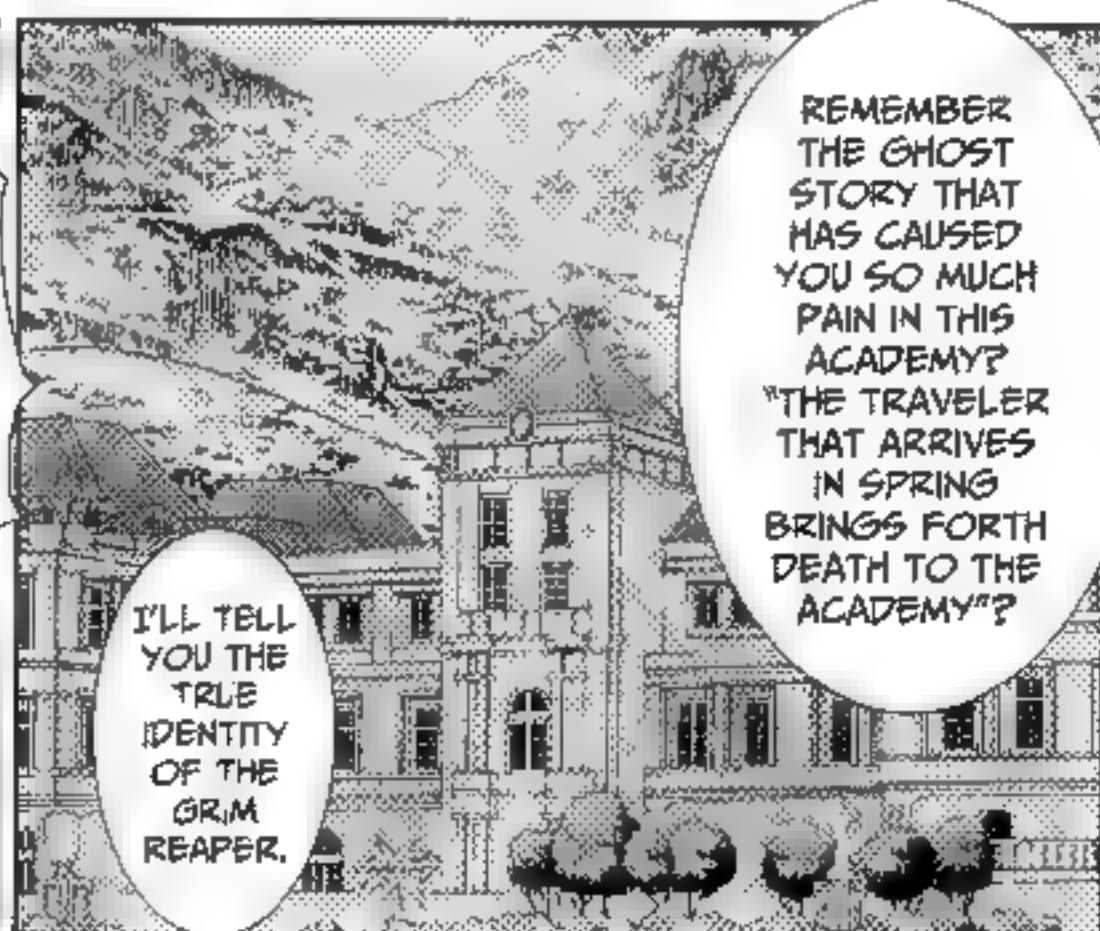
I SEE.



Sigh

THE REASON
SHE WAS
LOCKED UP
IN THE
WAREHOUSE
WAS...

THE SAME AS
TO WHY THE
PURPLE
BOOK WAS
HIDDEN IN THE
LIBRARY.





MAXIM
RETURNED TO
THE ACADEMY
EVERY TIME
THE SPRING
CAME.

THAT GRIM
REAPER WAS
THE MASTER
THIEF
KIERAN.

NATURALLY,
THE REASON
FOR THAT
WAS TO HIDE
HIS STOLEN
PIECES BUT I
SUPPOSE HE
WAS RATHER
UNLUCKY.

I'M SURE THAT
THERE WERE
DEATHS EVERY
TIME HE CAME
HERE, WHICH
INCLUDES MILLIE
MARLE'S.

IT WAS
ACTUALLY
MAXIM.

I DARE SAY THAT
THE SINISTER
IMAGE OF THE
GRIM REAPER
WHO ARRIVES
WHEN SPRING
COMES WAS BUILT
BASED ON KIERAN
THE FIRST.

AND THE
STUDENT
WAS
FOUND
MURDERED
IN
THE CRYPT.

KIERAN THE
FIRST WAS
FOUND MUR-
DERED IN
THE CRYPT.

WAS
FOUND
UP IN THE
CRYPT
BY KIERAN THE
SECOND

AND
THE REAL
TRANSFER
STUDENT.

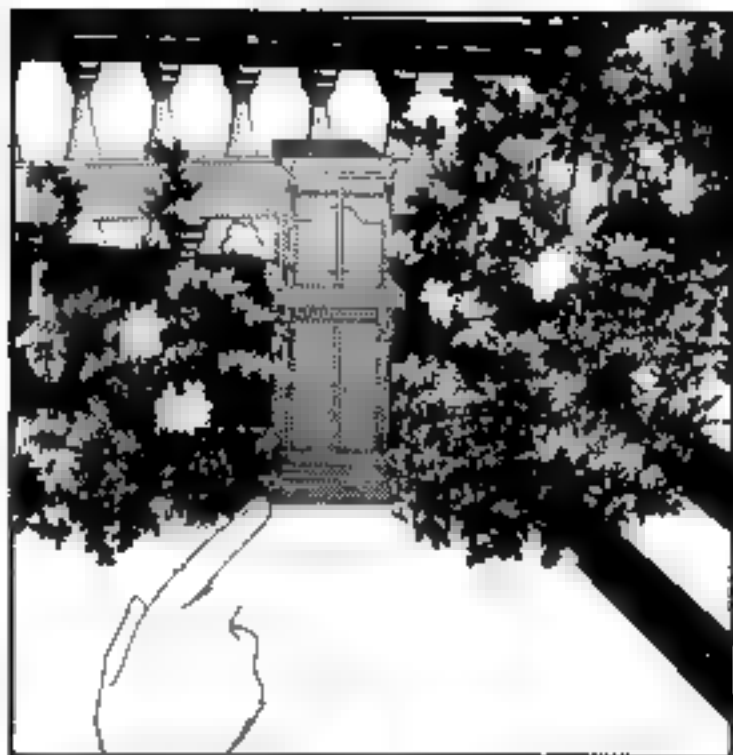
AND
KIERAN
WAS
FOUND
MURDERED
IN THE CRYPT.

AND THE
STUDENT
WAS
FOUND
MURDERED
IN THE CRYPT.

YOU
REALLY ARE
AMAZING

THE
CRYPT





sfx. click







HMPH.

WHAT ARE YOU GETTING SO MAD FOR?





MAYBE...

THOUGH
THAT I
AM HERE
BRINGING
RARE DELI
CACIES

AND
CLIMBED
THAT
HAZELINE
STAIR
CASES

TO
ASK FOR
VICTORICA'S
HELP ALL
OVER MY OWN
FREE WILL
BUT

COULD IT
POSSIBLY BE
THAT IT WAS
ACTUALLY
ME...

WHO WAS
CHOSEN TO
DO SO BY
VIKTORICA?

THAT'S WHY
WE ARE
ABLE TO
BECOME SO
CLOSE.

I'M SURE...
THAT IT WAS
VICTORICA
WHO CALLED
ME HERE.



Fallen Syndicate

The background of the entire page is a dark, atmospheric illustration. It features several anime-style characters. In the upper right, a character with dark hair and a red headband is partially visible. In the center, a character with long, flowing brown hair and a black collar is looking downwards. Another character with short brown hair is visible below them. The scene is filled with numerous small, glowing yellow and orange particles, resembling falling petals or sparks, which create a sense of movement and depth. The overall color palette is dark, with shades of black, brown, and red, punctuated by the warm glow of the particles.

Translator: Kiyozora

Cleaner: Rukayex

Proofreader: Kyou-kun

Typesetter: Gwilyth/unman

QCer: OurVorpaiDerr.se

fallensyndicate.co.cc

ゴシック

ゴシック



Mystery 05



THE HEADLESS LADY COMES AT 3

I HAVE A
FEELING
SHE COMES
HERE OFTEN
NOWADAYS

CLIMBING THIS
LABYRINTH OF
STAIRS... IT'S
ALREADY THE
7TH ONE

HA

WHAT IN
THE

HA

HA

SINCE
MONDAY'S...
MORNING

HA

THAT
GIRL



SFX: GULP/SWALLOW

IT'S JUST
THAT VARI-
OUS EVENTS
HAVE BEEN
HAPPENING

IT'S NOT
LIKE I
WANT TO
SEE HER!

HA

I HAVE TO
CALL...

INSPECTOR
BLOIS





SEX WYOSH

SEX STEP STEP STEP





EFFE QUICKLY



NO ONE'S
HERE, SO
YOU'RE FREE
RIGHT?

WHAT
ARE YOU
DOING?



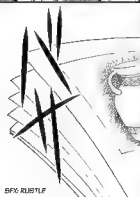
NO
ONE'S
HERE
...



EFFE GRIN

CAN'T
YOU WAIT
KUJO-KUN?





HUSH
hush

FROM WHAT
YOU'RE SAYING,
MY NEXT JOB
IS TO FIND
THE LOST TREASURES

THIS IS... WHAT
KIERAN STOLE FROM
ALL OVER EUROPE.
IT'S A LIST OF THE
TREASURE THAT ST.
MARGHERITE HID.

FIRST
IS THIS
PAINTING.

THE EXCEPTION IS
THE "PENNY PLAQUE"
RETURNED TO MISS
BRADLEY'S SAFE HANDS
A FEW DAYS AGO. I
DON'T KNOW WHERE
AND HOW THE REST
WERE HIDDEN.

*TL/IN ROMA SOUVREMU

IT WAS
STOLEN
FROM THE
NATIONAL
SOVEREIGN
MUSEUM.

NEXT IS
COUNTLESS
ASHBENDEN'S
NECKLACE,
"THE POISON
FLOWER."

THE LAST
WORK OF
A PRODIGY
PAINTER WHO
MOVED TO AN
ISLAND IN THE
SOUTH AND
HATED EU-
ROPE'S PAINTING
CIRCLES.

IT WAS
STOLEN
ABOUT 20
YEARS AGO
FROM THE
ROYAL
ESTATE



WH...
WHAT?
YOU'RE
SUDDEN-
LY AN IN-
SPECTOR?



SPFX STRANGLE



...I DO
I ALSO
HAVE AN
INTEREST

UINN. YEAH



I'M FINALLY
GOING

WASN'T IT FOR
THAT PURPOSE
THAT YOU CALLED
ME IN ON
A DAY OFF?

IT'S NOT LIKE
I DON'T HAVE
AN INTEREST.
LOOKING FOR
TREASURE IS
AN INSPEC-
TOR'S JOB.

SPFX AMIT



PLAYING
IN THE
DIRT IS
BAD!



EVEN
THOUGH I
JUST
CLEANED
YOU UP!



Why?
Even though
it's fun

GHOST
STORIES?!

UM...

UM, INSIDE
THE ACADEMY
THEY'RE TELL-
ING GHOST STO-
RIES!

LET'S GO
TOGETHER
KUJO-KUJO!

4 4 4
11 12
12 12

11 12
12 12

SHE
ALWAYS
WORE A
PURPLE
CRYSTAL
NECKLACE

DURING THE
MIDDLE AGES
THE NOBLES OF
SAVILLE WERE
TRICKED INTO A
"HORRIBLE DEATH
BY COUNTESS ASH-
BIDDEN"

DON'T YOU
KNOW? THE
STORY OF THE
HEADLESS LADY
WHO COMES
AT 3"

WHY
KNOWS WE
COULD BE
POISONED
TOO

"THE COUNTESS
POISONED WO-
MEN ONE BY
ONE WHO WERE
HINDERANCES
IN HER QUEST
FOR THE KING'S
FAVOR"

WHEN THE
PURPLE
CRYSTAL WAS
NEAR POISON
IT WAS BE-
LIEVED THAT
IT CHANGED
COLOR

COUNTESS
ASHBIDDEN'S
PORTRAIT
IS IN

"THE FOR-
BIDDEN
ROOM"

SO THE
NECKLACE
WAS NEVER
TAKEN OFF

HM? I FEEL
LIKE I
HEARD THAT
NAME
SOME-
WHERE

IT FELL FOR
THE FIRST TIME
FROM THE
COUNTESS'S
NECK AFTER SHE
WAS BEHEADED
FOR POISONING
THE LADIES.

WHO DID
I HEAR IT
FROM?
I JUST
HEARD IT

THE CLASP
WAS
PERMA-
NENTLY
WELDED
SHUT

THAT NECK-
LACE IS
CALLED "THE
POISON
FLOWER"

BUT THE
LADY AND THE
SCHOOL HAVE
NEVER
INTERACTED

まじやめ♡

SHE RETURNS
FROM HER
GRAVE IN THE
POR-
TRAIT IN THE
"FORBIDDEN
ROOM"

SINCE THEN,
THE HEADLESS
COUNTESS
WALKS AROUND
THIS ACADEMY
EVERY NIGHT.

TADA

YOUR
REACTION
IS SO
BORING!

BUT THE
REAL
ISSUE AT
HAND IS



AVRIL,
WHERE
DID...

I
FOUND
IT!



I found it
when the
floor's drone

BENEATH
THE CORRIDOR
FLOORS.

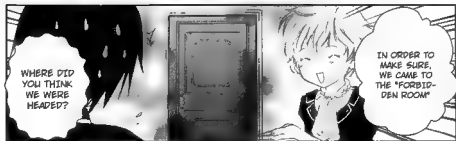
THAT
WAS...
HIDDEN?

SFX PATTERN PATTERN



HOWEVER, IF
THE GHOST
STORY IS
TRUE, ONLY
THE NECKLACE
SHOULD'VE
DISAPPEARED,
RIGHT?

A...AVRIL!
JUST NOW,
INSPECTOR
BROIS
SHOWED ME
THE LIST OF
STOLEN
GOODS

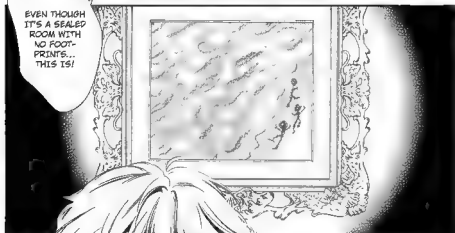
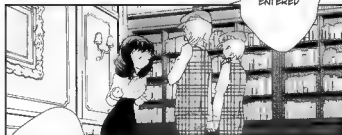


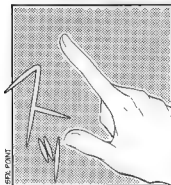
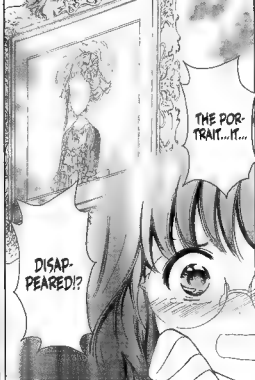
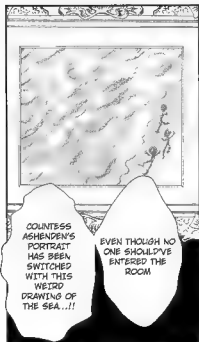
WHERE DID
YOU THINK
WE WERE
HEADED?

IN ORDER TO
MAKE SURE,
WE CAME TO
THE "FORBID-
DEN ROOM"



LOOK! LOOK!
THE
COUNTESS'S
"POISON
FLOWER"





IT'S
THE LAST
WORK OF
A FAMOUS
PAINTER

THERE WAS
THIS PIC-
TURE



HUH?!

ALSO, THIS
WAS STOLEN
TOO. THE
"POISON
FLOWER"
NECKLACE

BUT I
POUNDED
IT

WHAT
ARE YOU
DOING TO
ME?

INSPIC-
TOR!!!

THE POR-
TRAIT OF THE
POISONER
COUNTESS
ASHENDEN HAS
DISAPPEARED
FROM THE
"FORBIDDEN
ROOM" AND
BEFORE ANYONE
KNEW IT, THE
MASTERPIECE
"THE PACIFIC
OCEAN" TOOK
ITS PLACE.

が

KUJO-
KUN

アハハハ

8PX WOODS

WHAT IS
THIS?

INSPEC-
TOR I'M
OVER
HERE

THEN, THE
"POISON FLO-
WER" WAS
FOUND BE-
NEATH THE
FLOOR-
BOARDS

無視

WHAT THE
HECK HAVE
YOU BEEN
DIGGING?

ARGH,
VICTORICA,
YOU'RE
DIRTY
AGAIN

SFX: SIGH



...VIC-TORICA

YOU DIDN'T
HEAR MY
STORY...?



AH~
KUJO-
KUN



SFX: TWITCH



THIS
IS A
GIFT

MY OLDER
SISTER SENT
ME A
KINTARO
CANDY BAR



THE TEXT SAID "CUT IT CUT IT KINTARO"



KUJO, DO
YOU UNDER-
STAND LATIN?



THAT IS...THE
STORY OF THE
DISAPPEARANCE
OF THE
COUNTESS'
PORTRAIT



THERE'S A LATIN
WORD CALLED
PENTIMENTO. IF
YOU TRANSLATE IT
DIRECTLY, IT MEANS
"REGRET"

pentimento
expression

.ER



changed

WHEN A
PAINTER
REGRETS, HIS
BEHAVIOR
TRANSFORMS

OF COURSE,
NOW LATIN IS
SELDOM USED
DAY TO DAY

AS A FINE
ARTS TERM,
THIS LAN-
GUAGE WAS
LEFT BEHIND





THERE'S
THE CASE
WHERE HIS
ART HAS A
MISTAKE

AND THEN THE
CASE WHERE
HE WANTS TO
HIDE HIS ART



TO THE
DRAWING A
PAINTER
PAINTS ON
TOP OF THE
CANVAS.

FURTHERMORE,
FROM THE
BEGINNING,
HE HAS DRAWN
A DIFFERENT
PICTURE



THAT PHENOM-
ENON IS CALLED
"PENTIMENTO"

AND THE
ORIGINAL
PICTURE IS
REVEALED

THAT FINAL COAT
OF PAINT PASSES
THROUGH THE
MONTHS AND
YEARS, IT BE-
COMES CLEAR



YES



PERHAPS THE
COUNTESS'
PORTRAIT THAT
WE THOUGHT
WAS STOLEN
FROM THE
SEALED ROOM
WAS .

THAT'S
IT!

what?



WHEN THAT
LAYER DISAP-
PEARED, THE
MASTERPIECE
CAME TO THE
SURFACE

PREVIOUSLY,
SOMEONE
PAINTED THE
PORTRAIT
OVER THE
MASTERPIECE

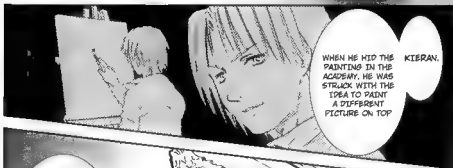


I'VE
DECIDED

SOME-
ONE?



THE PORTRAIT
WASN'T STOLEN
FROM THE
BEGINNING



WHEN HE HID THE
PAINTING IN THE
ACADEMY, HE WAS
STRUCK WITH THE
IDEA TO PAINT
A DIFFERENT
PICTURE ON TOP

KIERAN.



I DON'T
KNOW WHO
PUT IT THERE,
THE READING
ROOM'S
PAINTING

HE
PAINTED A
PORTRAIT
THAT AP-
PEARED
TO BE THE
OWNER'S
IMAGE

THEN
SIMILARLY
HE DECIDED
TO HIDE THE
'POISON
FLOWER'
NECKLACE





SFX: EMPTY

THEY'RE
NOT
HERE?!

THE SEED OF
THE PRECIOUS
FLOWER THAT
WAS FOUND IN
THE HINTER-
LANDS OF SOUTH
AMERICA BY THE
WELL KNOWN
PLANT HUNTER

WHAT
HAPPENED
TO THE
SEEDS?!

SFX: SWOOSH

SFX: ATE IT

I ATE IT

SFX EXHAUSTED

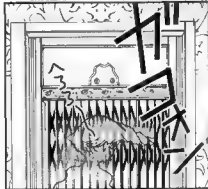


IT WAS
REALLY
GOOD

ARE
YOU A
SQUIR-
REL?!!

SFX CLUMP

SFX EXHAUSTED



DID YOU
REALLY EAT
IT?

YOU DON'T
HAVE A
STOMACH-
ACHE?





THIS IS THE
FIRST TIME
IT'S BEEN
LIKE THIS

THE CASE
HAS BEEN
SOLVED

SFX GUM

MYSTERIOUS
GIRL.

MEETING
THIS







WHEN THE
FLOWER
BLOOMS

YOU
DIDN'T
REALIZE?

VICTORY
CA. YOU
PLANTED
IT?

AND THEN
THEY LIST

THE ONLY
ONE WHO
KNEW THE
SECRET
WAS YOU



WE
SHOULD...
COME TO
SEE IT

CAN I
COME
TOO?





Fallen Syndicate

GOSICK

Translator Kiyozora

Cleaner. Rukayex

Typesetter Gwi, Rayunman

Proofreader Kyou kun

QCer Our Vorpal Demise

<http://fallensyndicate.com>

10
YEARS
AGO

Myutong 06

A YOUNG
MAN WILL
PROBABLY
DIE SOON.

THE WORLD
WILL BEGIN
TO FALL
AROUND THE
ROCKS

THAT
DEATH IS
THE BEGIN-
NING OF
EVERY-
THING





MAKE
THE
RABBIT
RUN!

Mystery 06



THE GOLDEN FAIRY





WHAT
ARE
YOU...



NO...IT'S
NOT A DATE, I
JUST WANTED
TO TALK

THE
WEATHER'S
GOOD, SO IS
THIS A DATE
IN THE FLOW-
ER BED?



SPK: SCARED

SPK: GLANCE



YOU
SHOWED ME
A FOUNTAIN
OF GUSHING
WISDOM

WH...WHAT
ARE YOU
THINKING!?



B...BUT YOU
MIGHT HAVE
NOT BEEN
ALONE!

THEREFORE, I
GUESSED THAT
YOU WERE OUT
OF CLASS--
AND IN THIS
FLOWER BED



YOU WORE
YOUR SCHOOL
CAP TIGHTLY
ON YOUR HAIR.
IT LEFT A
MARK

THEN, THE
FLOWER PETAL
ON YOUR CHOK-
ER. IT'S FROM
A PANSY THAT
BLOOMED IN
THIS FLOWER
BED

I DECIDED THAT
THE SOURCE OF
A HUMAN MALE
MOVING THAT
CHEERFULLY IS

PASSION

THIS
MORNING YOU
WERE WALKING
UP THE STAIRS
CHEERFULLY



EVEN THOUGH
THERE WAS A
BLOODSTAINED
ROOM AND
UNDENIABLE
EVIDENCE, THE
CHILD WASN'T
ALONE

AND I CAN
GUESS WHO
IT WAS

THEREFORE,
I'M SAYING
THAT YOU
WERE WITH
A FEMALE

...THEREFORE,
WHEN THE MARI-
TIME RESCUE
TEAM CAME RUSH-
ING, THERE WAS
NO ONE IN THE
BOAT



FROM OUT OF
NOWHERE, A
BOW GUN'S
ARROW SHOT

AS A MATTER
OF FACT, JUST
WHEN THE MARI-
TIME RESCUE
AGENT TOUCHED
A VASE THAT
WAS ONBOARD





WAS THE VASE
A TRAP? OR
DID SOMEONE
HIDDEN SHOOT
THE BOW GUNT?

OR

...BUT
HOW?

AMAZING! IT'S
ITSELF ON
STORMY
NIGHT'S AND
WIND'S HOWLING ON

FROM THEN
ON THE SUNKEN
BOAT "QUEEN
BERRY"

??
SORRY

AL-
READY

ENJOYING IS
SO RELAXING
AND BUDGING!
THIS IS REALLY
IMPORTANT!

AFTER THAT
THE BOAT'S HULL
FLOODED AND THE
BOAT SANK TO
THE BOTTOM OF
THE SEA.

AND TAKES
THEM TO THE
BOTTOM OF
THE SEA.

IF THAT
WAS A
DATE

I DON'T
KNOW
WHAT TO
SAY

AAA
HHH

FOR-
EVER

IT'S THE
SAME AS
EVER

WHAT...
IT DOESN'T
LOOK LIKE
SHE WANTS
TO TALK
WITH ME

BUT YOU
CAN'T CALL
IT PASSION
~~~~~

We're  
just  
friends

RUMOR HAS IT  
THAT SHE'S A  
NOBLE AND HER  
FAMILY IS AFRAID  
OF HER. HER MOM  
IS A FAMOUS  
DANCER THAT  
WENT MAD

I STILL DON'T  
KNOW A LOT  
ABOUT HER

I JUST  
GOT TO KNOW  
THIS MYSTE-  
RIOUS GIRL,  
VICTORICA-





AFTER ALL  
THEY'RE JUST  
RUMORS

AH, I'M  
BORED

I OUGHT TO  
REORGANIZE  
OR THERE  
WILL BE  
CHAOS

IT'S LIKE  
SHE'S THE  
REINCARNATION  
OF A  
LEGENDARY  
GRAY WOLF,  
EATING RAW  
MEAT

AS EXPECTED  
FROM A GHOST  
STORY ACADEMY,  
THERE ARE MANY  
SUSPICIOUS  
RUMORS



DON'T  
SAY SUCH  
DANGER-  
OUS  
THINGS!

HOW ABOUT YOU  
GO TO TOWN AND  
GET ROLLED UP  
IN A MURDER  
CASE



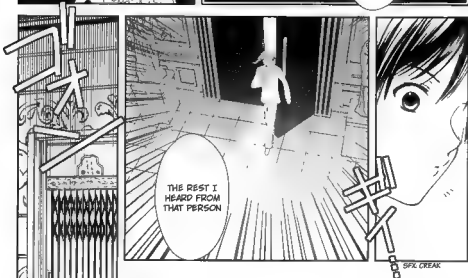
YESTERDAY, A  
MYSTERIOUS  
CASE STARTED



I'm bored.  
I don't  
want to  
be bored

SPEAKING  
OF CASES





T/N: BLOS SAYS 名譽部 PRONOUNCED MEIKESBU WHICH MEANS FAMOUS INSPECTOR, KUJO HEARS 虚響部-PRONOUNCED THE SAME, BUT MEANS A CONFUSED INSPECTOR.



CONFUSED INSPECTOR?

I AM AN INTEL-LIGENT INSPECTOR AFTER ALL

IF I LET YOU LISTEN, YOU BETTER BE CLEAR HEADED



YO, KUJO-KUN. HOW ABOUT YOU HEAR ABOUT THE CASE



AT ANY RATE, IT HAPPENED IN A PERFECTLY LOCKED ROOM

WELL IT'S A REALLY STRANGE CLASS



I HEARD THAT THE MANSERVANT WAS RETURNING BUNNIES THAT WERE RELEASED UNDER THE WINDOW TO THE BREEDING PEN.

THE SOOTH-SAYER RELAXED IN HER ROOM ON THE FIRST FLOOR

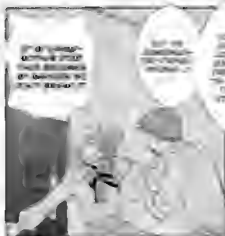


THE SOOTH-SAYER NAMED ROXANNE WAS KILLED LAST NIGHT

AFTER EVERYONE FINISHED DINNER, EVERYONE RELAXED.







IT'S A VERY  
INTERESTING  
STORY ABOUT  
THE HISTORY OF  
THE WORLD.

THE  
HISTORY OF  
THE WORLD.

THE  
HISTORY OF  
THE WORLD.



THE  
HISTORY OF  
THE WORLD.



THE  
HISTORY OF  
THE WORLD.

THE  
HISTORY OF  
THE WORLD.



THE  
HISTORY OF  
THE WORLD.

THE  
HISTORY OF  
THE WORLD.



THE  
HISTORY OF  
THE WORLD.

THE  
HISTORY OF  
THE WORLD.



I DON'T  
UNDERSTAND  
IT AT ALL



THE WINDOWS  
WERE LOCKED  
FROM THE  
INSIDE AND  
THE MURDER  
WEAPON HASN'T  
BEEN FOUND

IT WAS  
PERFECTLY  
LOOKED



THE MAID  
DID IT

THE EVIDENCE  
LOOKS LIKE THE  
MANSERVANT WHO  
WAS UNDER THE  
WINDOW BUT...



THE MAID  
KNOCKED THE  
DOOR AND  
SHOUTED IN  
ARABIAN

BUT THERE WAS  
NO REPLY SO SHE  
SHOT THE DOOR  
WITH A PISTOL

IT'S  
SIMPLE



HE SEPA-  
RATED FROM  
THE WINDOW  
AND WE'RE  
SAVING HIM  
NOW

**YOUR HUS-  
BAND'S LIFE  
IS BEING  
TARGETED**

THE MAID  
PROBABLY  
SAID

BECAUSE THE  
REST OF THE  
PEOPLE DIDN'T  
UNDERSTAND  
ARABIC

AT THAT TIME, THE  
ONLY PEOPLE WHO  
KNEW WHAT SHE  
SHOUTED WAS THE  
MAID HERSELF AND  
THE SOOTHSAYER

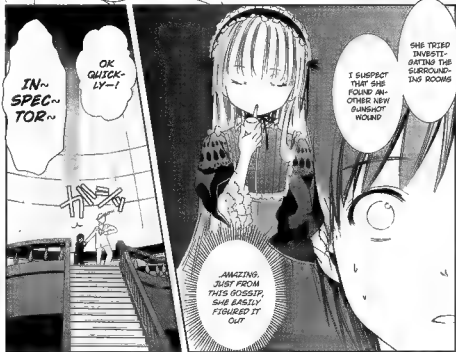
OF  
COURSE  
SHE WAS  
ALIVE

WHAT....?  
FROM THE  
BEGINNING,  
WHEN THERE  
WAS A GUN-  
SHOT, THE  
SOOTHSAYER  
WAS STILL

THE MAID SHOT  
THE DOOR AND  
THE SOOTHSAYER  
TO DEATH

HEARING THE  
GUNSHOT, THE  
WITNESSES  
RUSHED TO  
THE FRONT







BFC PATS



THE  
MYSTERY  
IS THE  
SUSPECT'S  
MOTIVE

SFX: STRETCH



SFX: RUMBLE



AAH. SO BORED

YOU  
ENDED  
IT IN A  
MOMENT

SFX: TUMBLES







FROM AN-  
CIENT TIMES,  
DIVINATION WAS  
SOMETHING THAT  
HUMANS DESIRED  
AND LET THEM  
COME TOGETHER



IN ORDER TO  
KNOW FROM  
WHICH TRIBE  
THE ISRAELI  
LEADER WAS  
BORN



I really  
don't have  
an inter-  
est in  
divination  
but...

OH..  
YOU'RE  
SAYING IT'S  
RARELY  
LONG

THE TRIBES  
PREPARED 12  
DIVINATION  
RODS

FOR EX-  
AMPLE, THE  
ANCIENT  
ROMAN  
EMPIRE



SORRY?

...IT'S  
OK

EVEN THOUGH  
PEOPLE WERE  
GIVING EXPLA-  
NATIONS... WHAT  
ARE YOU  
LAUGHING AT?

SPEAKING  
WITH HER  
LIKE THIS





SFX SLAM



WHAT  
IS THE  
MEANING  
OF THIS!?

I READ  
TODAY'S  
MORNING  
NEWSPAPER



IT'S NOT  
YOURS,  
IT'S VIC...



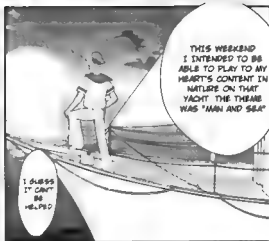
What  
what

WHAT?

A St.  
Margaret  
student?

AND THE  
FAMILY'S  
GRATITUDE

AN  
EXTRA-  
VAGANT  
YACHT!













WALKING  
TOGETHER  
IS EMBAR-  
RASSING

THIS IS  
WHEN I WORRY  
BUT THIS IS  
KILLING TWO  
BIRDS WITH  
ONE STONE

BUT...AT  
LEAST THAT  
HAIRSTYLE...  
SOMEWAY OR  
ANOTHER



...HUH? HOW  
MANY DAYS DO  
WE HAVE TILL  
THE WEEKEND

...PREPARE  
FOR THE  
VACATION

WHAT'S  
THE  
MATTER?







DON'T  
CALL  
ME AN  
IDIOT

I ALSO  
HAVE THE  
SAME HARD-  
SHIPS

CERTAINLY,  
YOU CLIMBED  
THE MAZE OF  
STAIRS

WHAT!



STUDY AND  
TRAIN YOUR  
WEAK BODY

THE IDIOT  
THAT TAKES HOW  
MANY MINUTES  
CLIMBING THE  
STAIRS IS YOU



WHAT!? WAI...  
VICTORICA!!

LET ME  
RIDE  
TOO!!!!

THEN LET'S  
MEET TOGE-  
THER AT THE  
BOTTOM





# Fallen Syndicate

GOSICK

Translator: Iyozora

Cleaner: Rukayez

Proofreader: Dai.77 yunn an

Proofreader: Kioa kan

QCer: Caine

<http://fallensyndicate.com/forum>

# Mystery 07



## A DARK DINNER





WHAT'S  
THE MEANING  
OF THIS  
VICTORICA?!

SFX: TWEET, TWEET TWEET

IT'S  
LIKE  
YOU'RE  
A GIRL  
RUNNING  
AWAY  
FROM  
HOME!

WE'RE ONLY  
STAYING ON  
THE YACHT  
FOR ONE  
NIGHT! WHY  
IS ALL OF  
THIS LUG-  
GAGE NECES-  
SARY?

THIS IS  
THE MINIMUM  
AMOUNT OF  
STUFF I  
DEEMED  
NECESSARY...

THIS IS.  
MY BRAIN  
EXHAUSTED  
ITSELF TRYING  
TO DECIDE.





DON'T CALL ME  
AN IDIOT KUJO.  
I'VE DECIDED  
THAT YOU'RE  
HOLDING IT.

C'MON,  
CAN YOU  
REALLY  
HOLD  
THIS?

SFX: OPENS

WHY DID  
YOU PACK A  
TABLEWARE  
SET! AND A  
CHAIR!? ARE  
YOU A REFU-  
GEE!?

YOU DON'T  
NEED THIS  
LIFE JACKET!  
AND YOU ONLY  
NEED ONE SET  
OF SPARE  
CLOTHES!

That's my  
compass

You don't  
need this on  
a yacht

SFX STARE

THIS IS  
GOOD!

SFX SLAM

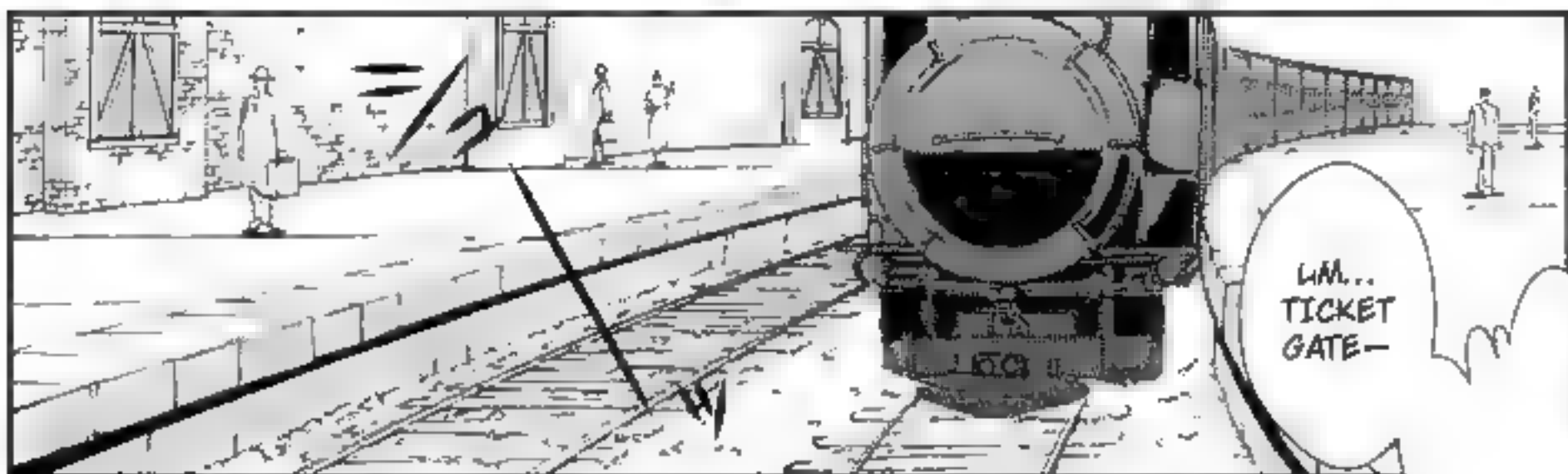








SFX: SPARKLE







KUJO!  
WHAT'S  
THAT?

IT'S  
AN ICE  
CREAM  
SHOP!

LOVE  
VICTORY

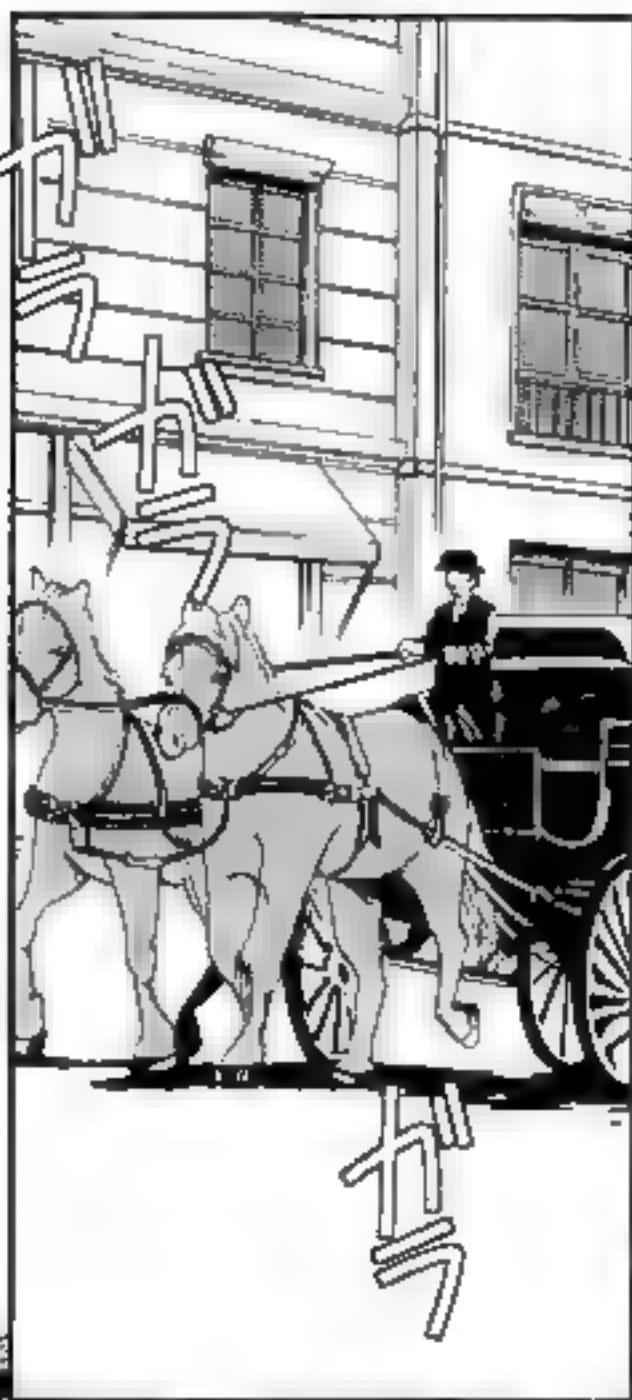
A NEWS  
STAND.

DON'T  
GET LOST  
VICTO-  
RICA.

AND  
THAT?

SFX STOP

ヒョウ

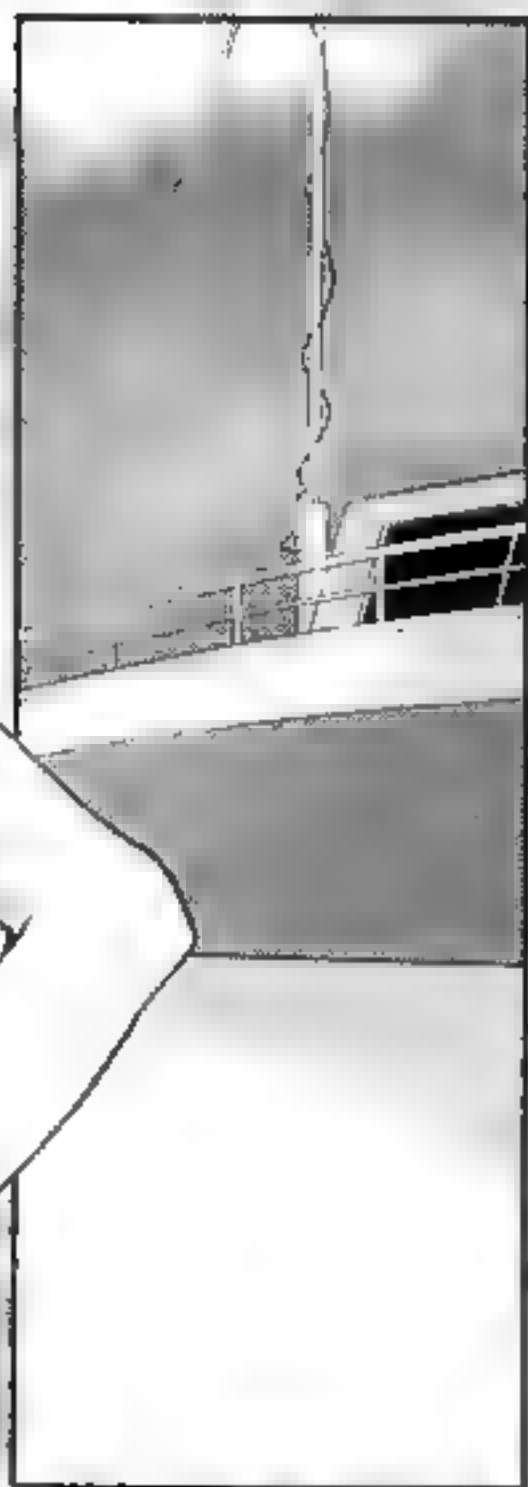


IS IT  
MAGIC?

THIS IS  
WHAT THEY  
CALL IT.

YOU DON'T  
GO OUT A  
LOT, DO YOU?

...HEY,  
VICTORICA









THE SILVER  
POT FILLED  
WITH GRAPE  
WINE, AND  
THE COPPER  
JAR FILLED  
WITH OIL

THERE WERE A  
LOT OF THINGS  
IN THE OTHER  
ROOM THAT WERE  
CHANGED. FOR  
EXAMPLE...

井



THEN, THE  
GLASS JAR  
FILLED WITH  
WATER?



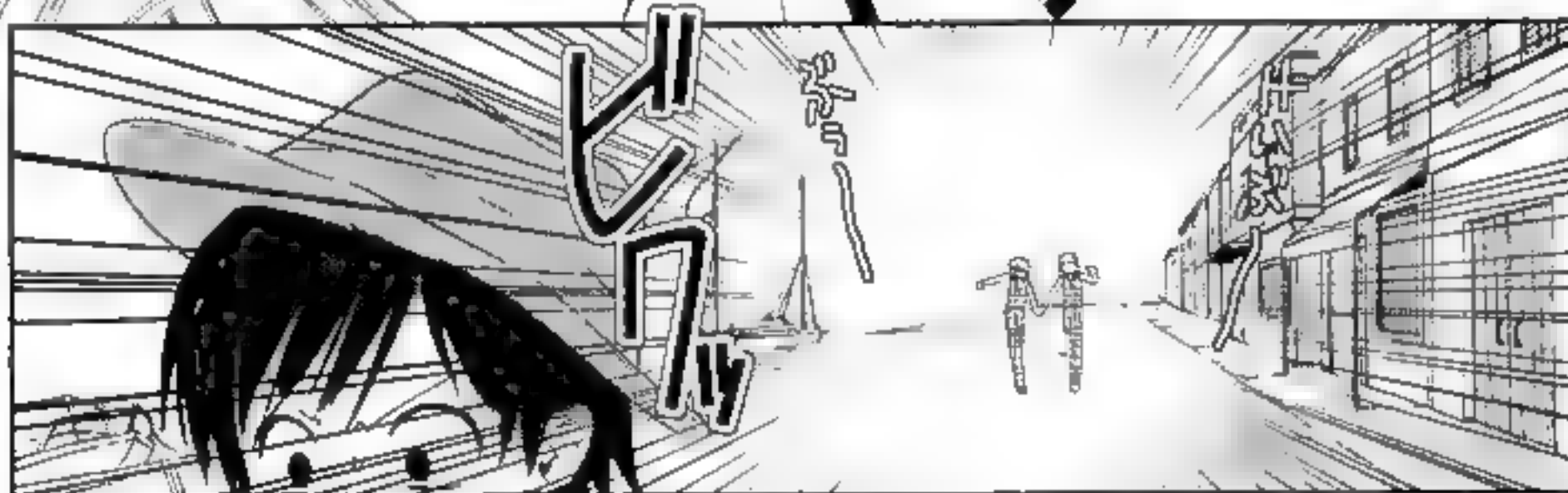
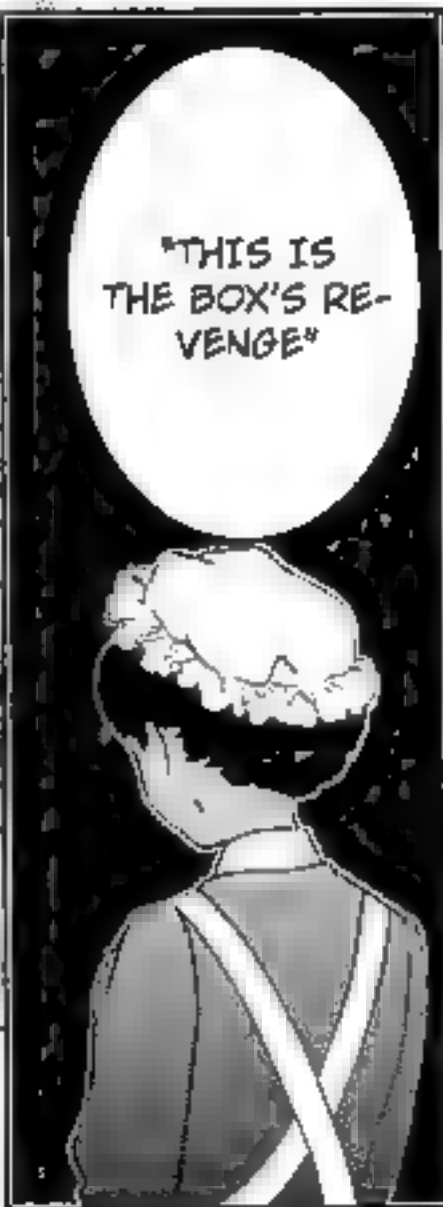
...  
IT'S A TOOL  
USED FOR  
DIVINATION

DON'T BE  
SO SUR-  
PRISED



SHE  
CONFESSED IN  
MYSTERIOUS  
WORDS ABOUT  
HER MOTIVES

AND THE...  
THE CRIMINAL  
ARABIAN MAID.





RIGHT?  
VICTORI-

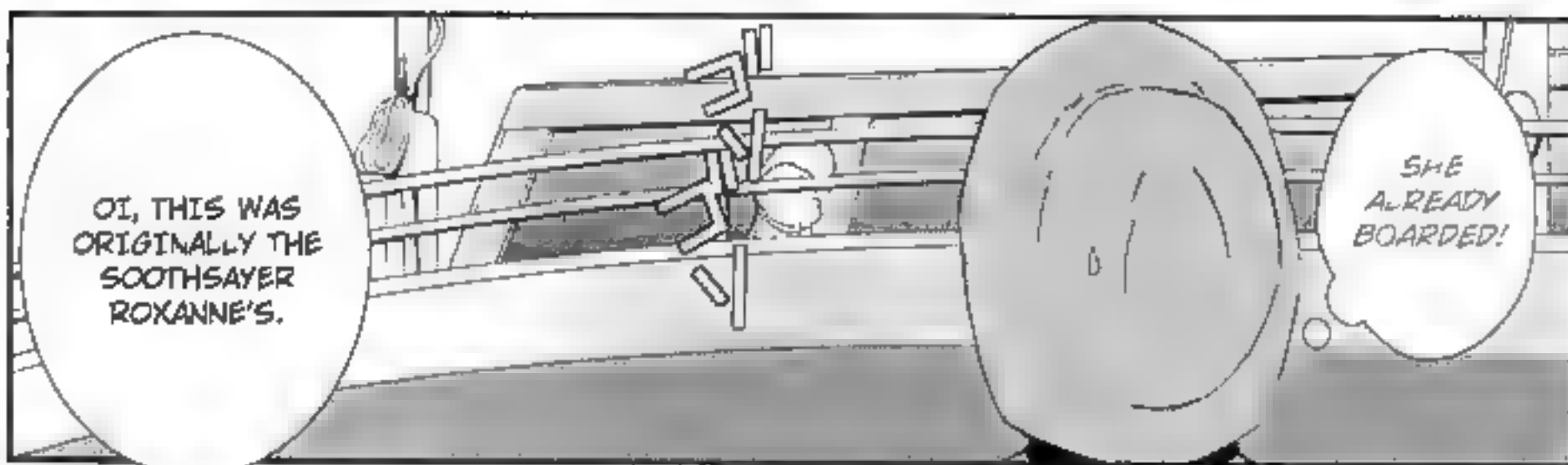
IF WE  
DON'T GO  
ANYWHERE,  
IT'LL BE  
BORING.



WHAT!?  
ONLY  
BOARD?

KLJO-KUN,  
I'LL LEAVE  
YOU HERE!

FEEL FREE  
TO BOARD  
THE YACHT,  
BUT DON'T  
DRIVE IT!



OI, THIS WAS  
ORIGINALLY THE  
SOOTHSAYER  
ROXANNE'S.

SHE  
ALREADY  
BOARDED!



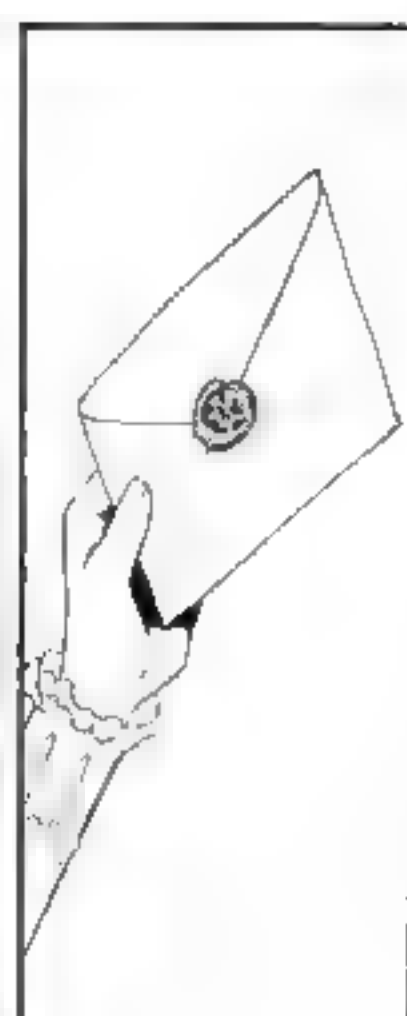
Invitation

IT'S AN  
INVITATION  
ADDRESSED  
TO ROXANNE



I FOUND  
IT INSIDE

WHAT'S  
THIS?







HA

I'M  
WEDDED  
THE INSPEC-  
TOR START  
KING



A DINNER  
PARTY ON A  
FABULOUS  
BOAT

THE DATE  
IS  
TONIGHT!



AT ROLAND'S  
MANSION, THERE  
WERE MANY WILD  
BABBIES THAT  
WERE GIVEN  
TO DEATH BY  
HUNTING CLUBS

THEY  
WERE  
KILLED  
BY  
HUNTING  
CLUBS



THEY  
WERE  
KILLED  
BY  
HUNTING  
CLUBS

THE  
GIFT  
OF THE  
MINIATURE  
GARDEN

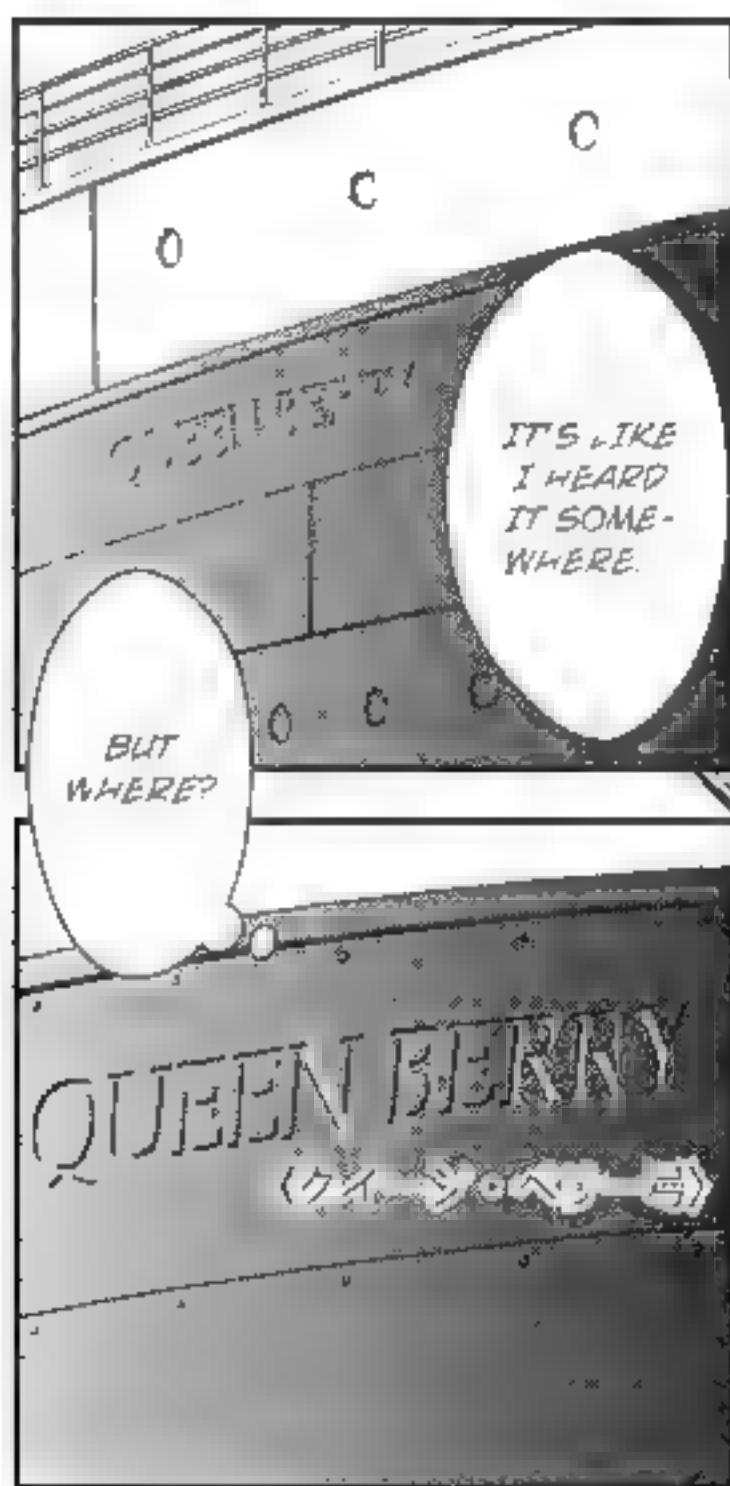
AND THEN  
THE DINNER'S  
TITLE





LET'S  
GO SEE

YEA



IT'S LIKE  
I HEARD  
IT SOME-  
WHERE.

BUT  
WHERE?

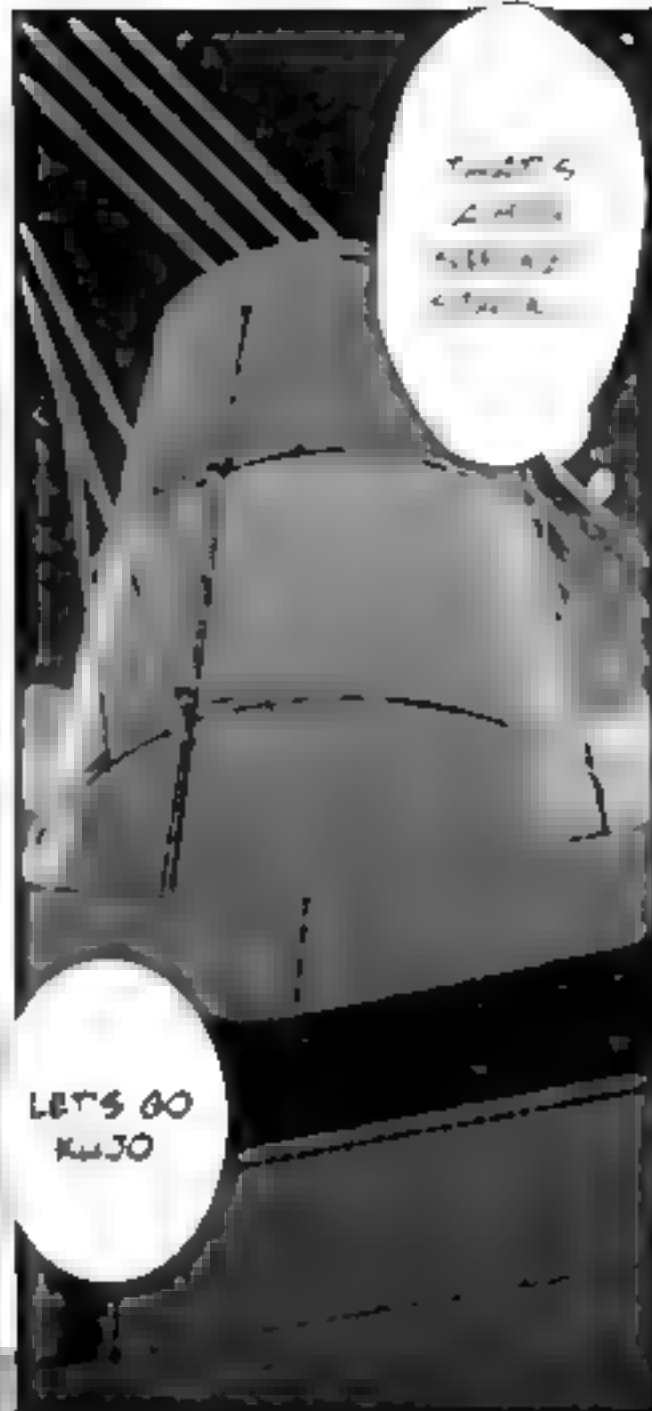
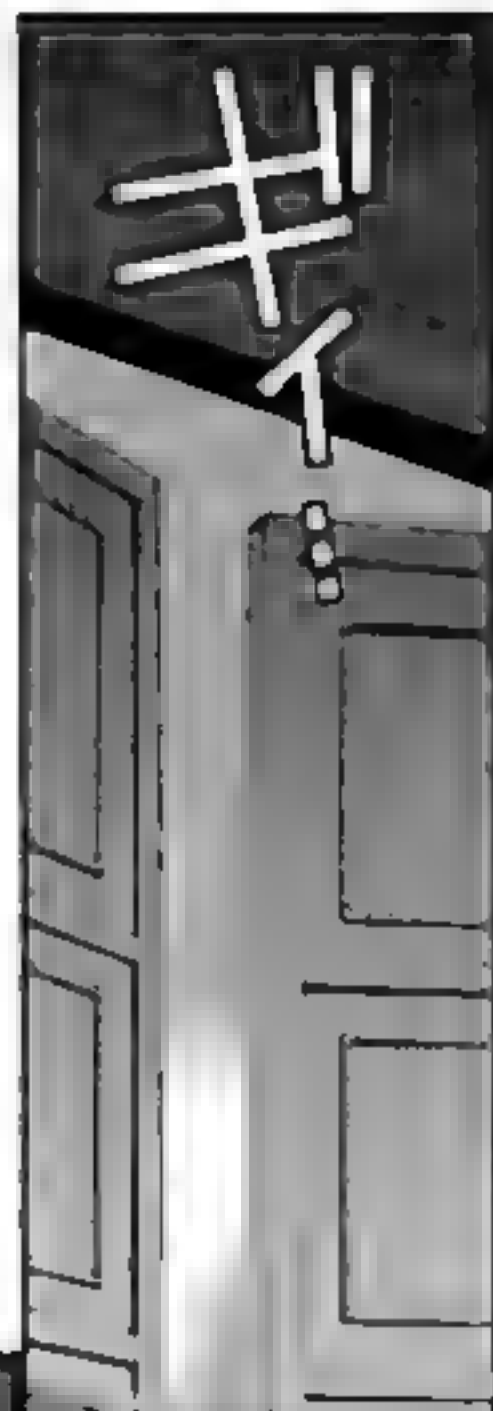
QUEEN BERRY  
クイーンベリー



IT'S  
THIS  
BOAT

HMP?  
THIS  
BOAT'S  
NAME.











HE GOT  
OFF THE  
BOAT?



WHAT DOES  
THIS MEAN?!



ISN'T THAT  
HORRIBLE

BUT, I'M  
HUNGRY  
TOO...



SHUT UP  
KUJO!

WHA!  
OUR  
MEAL!!





CAN'T I HAVE CANDY AT LEAST? ISN'T THAT A BIT HARSH?

...YES, YES. WHAT YOU'RE SAYING IS CORRECT.



I HAVE NOTHING.



THIS IS ROXANNE'S INVITATION.

SO THERE'S ONLY DINNER FOR ONE.



THE LUGGAGE THAT YOU THREW OUT



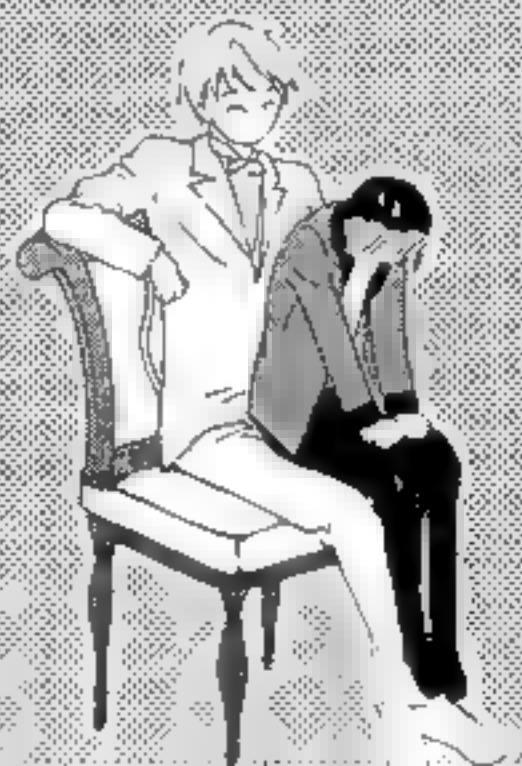
YOU THREW IT ALL OUT!

AND THEN MY EMERGENCY RATIONS

MY SILVERWARE SET, MY CHAIR SET,

HAD MY KNOWLEDGE, MY NECESSARY TOOLS









HUH?

IT'S  
LIKE I'VE  
SEEN HIM  
BEFORE.



HE'S  
HAND-  
SOME...

FROM HIS  
ACCENT...  
IS HE  
BRITISH?



A performer?

IN THE  
CITY?

PERHAPS DID  
I SEE YOU  
PERFORMING  
ON A STAGE



...I'M  
KUJO  
KAZUYA.

NICE TO  
MEET YOU.  
I'M NED  
BAXTER.



UH...I ONLY  
SAW YOU IN  
A POSTER...  
I'M SORRY

BUT EVEN  
SO, I'M GLAD  
THAT YOU  
REMEMBERED  
ME



EAT YOUR MEAL! DON'T HOLD BACK!

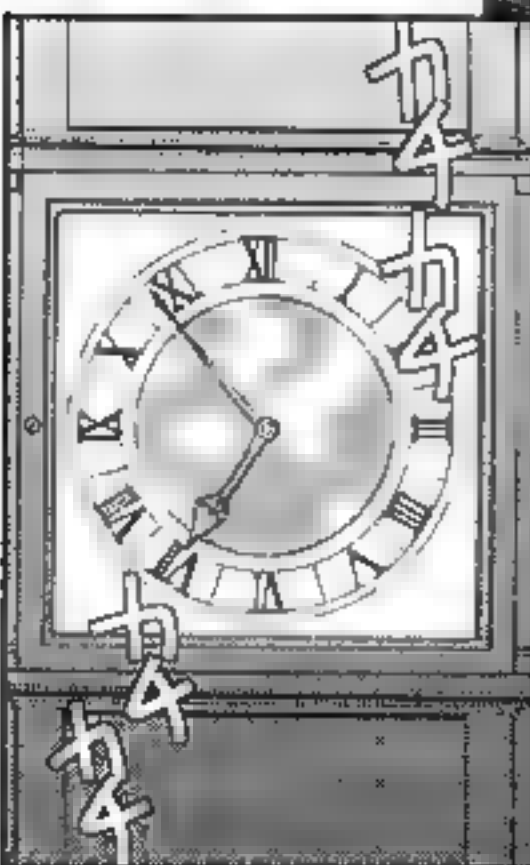
I'M SO HAPPY TO TALK TO YOU!

ITA-DAKI-MASHU



ARE YOU INTERESTED IN THEATER?

WHEN I WAS IN MY MOTHER COUNTRY, I WATCHED IT COUNTLESS TIMES



JUST EAT!

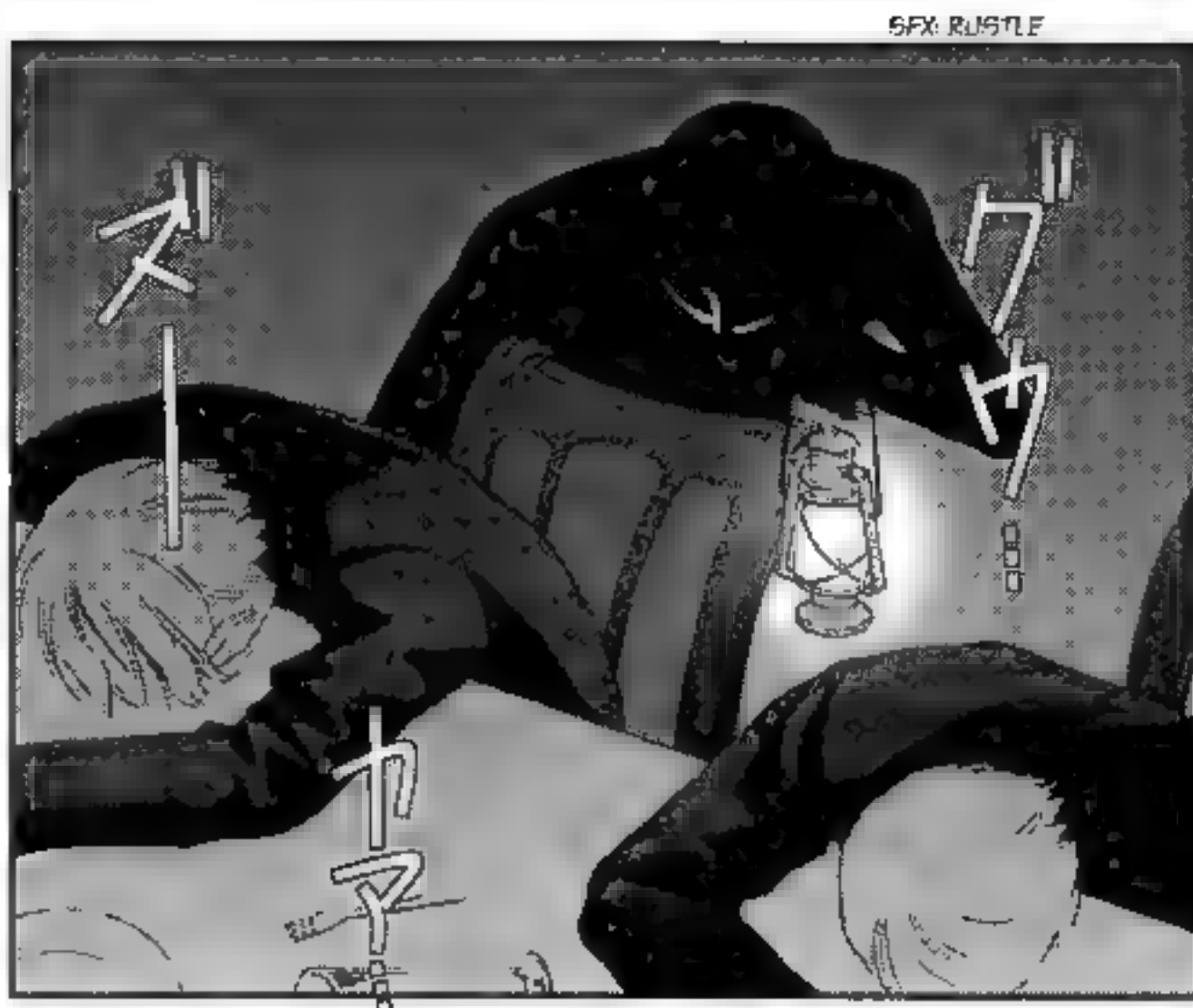
...THANK YOU...

...IT LOOKS GOOD ON YOU KUJO.

WM... VICTORICA

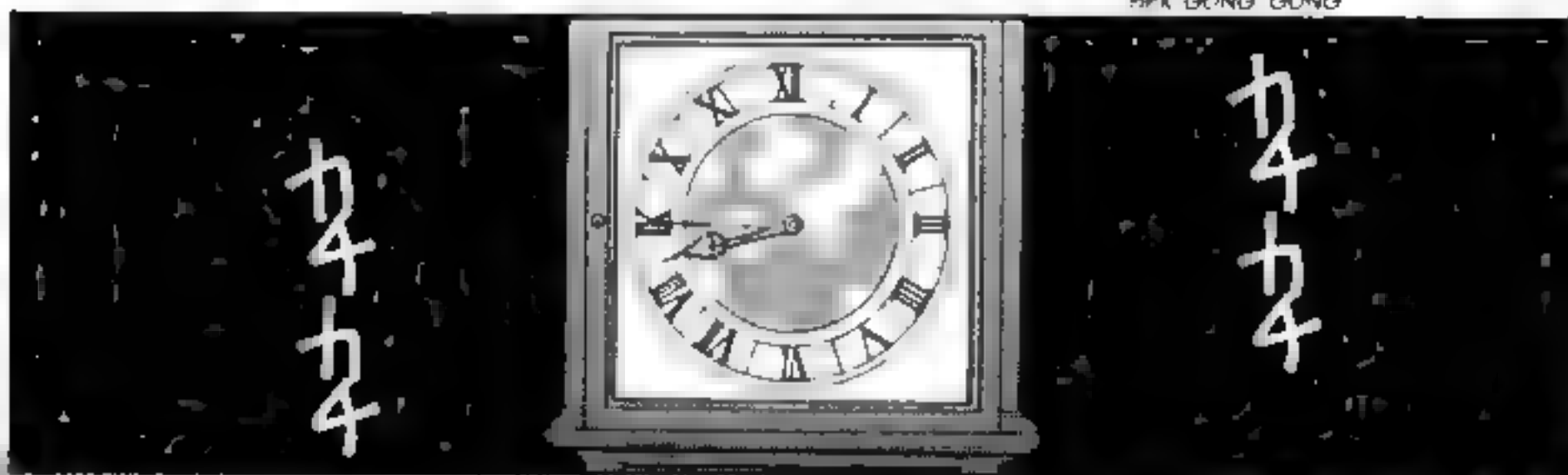








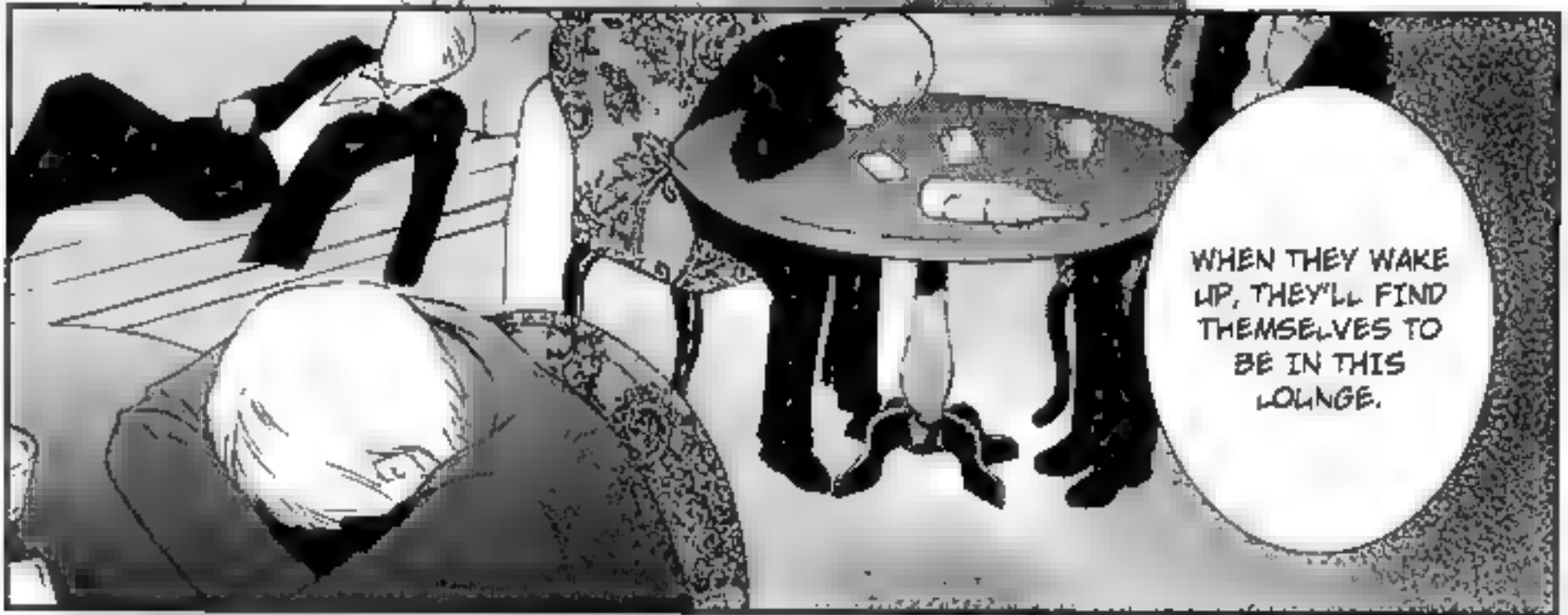
SFX GONG GONG



SFX: COUGH

SFX: BREATHE, SMOKE

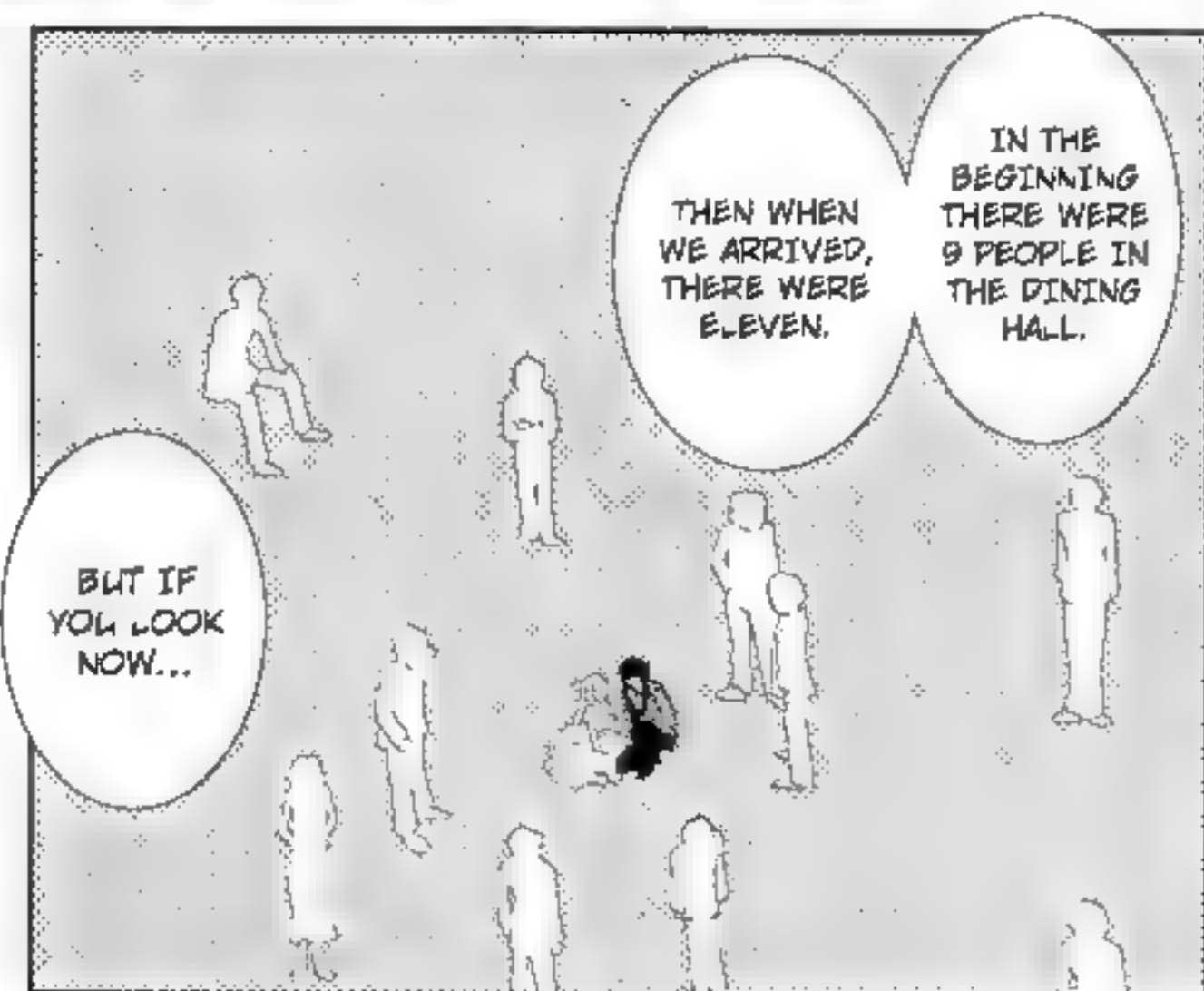














IN  
OTHER  
WORDS  
...

12  
PEOPLE!?



SOMEONE  
WHO WASN'T  
HERE DURING  
DINNER

IS NOW  
INSIDE

...to be continued.



# Fallen Syndicate

GOSICK

Translator: kiyozora

Cleaner: Rukayex

Editor: Gennadyan

Illustrator: Maelyre

QCer: Caine

<http://fallensyndicate.com/forum>



# Extra Mystery

## CLOSE FRIENDSHIP

THE ONE  
OF THIS  
ACADEMY'S  
GHOST  
STORY

ON THE TOP  
FLOOR OF  
THE LIBRARY  
LIVES A  
GOLDEN FAIRY

BUT  
SHE WAS  
STRANGE,  
AND TO MY  
SURPRISE,  
SMART.

THE ONE  
LIVING IN  
THE LIBRARY  
ISN'T A FAIRY  
IT'S A SMALL  
GIRL.

BUT I  
KNOW.

VICTO-  
RICA...



I I  
BROUGHT  
IT. IS THIS  
OK?



SHE MAKES A  
LONG TRIP ON  
THESE STAIRS  
TWICE A DAY  
SHE'S STRONG  
WILLED

SHE'S A  
BEAUTIFUL  
GIRL THAT IS  
MISTAKEN FOR  
A PORCELAIN  
DOLL.



A  
REFLECTIVE  
CYLINDRICAL  
THING!

DIDNT YOU  
TELL ME TO  
BRING THIS!



WHAT BUSI-  
NESS DO YOU  
HAVE? YOU'RE  
BEING NOTSY

WHAT DID  
YOU SAY  
KUJO?

WHAT  
BUSI-  
NESS?!



THE MYSTERY OF  
THE POSTCARD  
MY FAVORITE  
BROTHER SENT ME.

Excuse  
me

THE  
POSTCARD'S  
MYSTERY  
HAS BEEN  
SOLVED.



I CAN UNDER-  
STAND SEEING  
THAT.

THE  
WATER'S  
SURFACE  
RIGHT?

WHAT CAN  
YOU SEE  
KUJO?





THE  
REST IS  
UP FOR  
YOU TO  
THINK  
ABOUT.

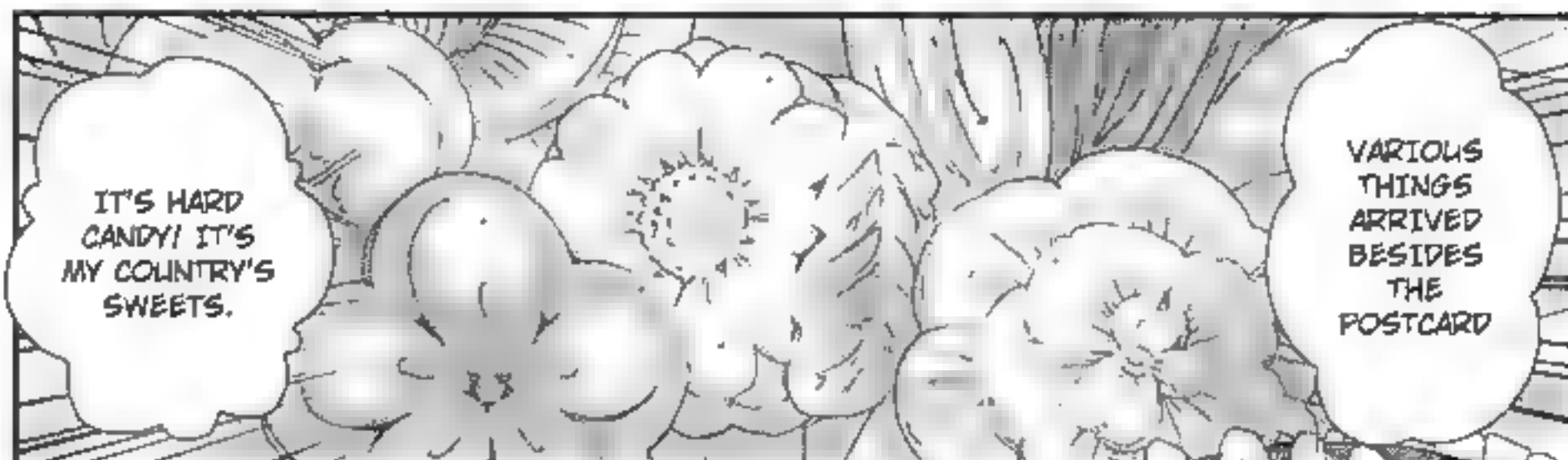
IT'S A TYPICAL  
ART TRICK.

YOU JUST  
NEED TO  
RELY ON MY  
FOUNTAIN  
OF WISDOM.



FUFU

I SMELL  
SOMETHING  
SWEET.



IT'S HARD  
CANDY! IT'S  
MY COUNTRY'S  
SWEETS.

VARIOUS  
THINGS  
ARRIVED  
BESIDES  
THE  
POSTCARD



I'LL  
TEACH YOU  
VICTORICA.

ちゅ

あーあー





AH

WHAT HAS  
FLOATED UP?

FISH!

WOW,  
WOW!



TRY PLACING  
A VASE IN THE  
ART'S HALF  
CIRCLE PART

IF YOU PLACE AN ALUMINUM FOIL ROD ON THE PREVIOUS  
PAGE'S PICTURE, YOU'LL GET THE SAME EFFECT



I GOT THE  
NEW SWEETS, SO  
I WAS THINKING  
OF GIVING THEM  
TO YOU QUICKLY.



YEA.

IF YOU THINK  
A BIT, YOU'LL  
GET IT. IT'S NOT  
RATHER HARD  
TO LISTEN.

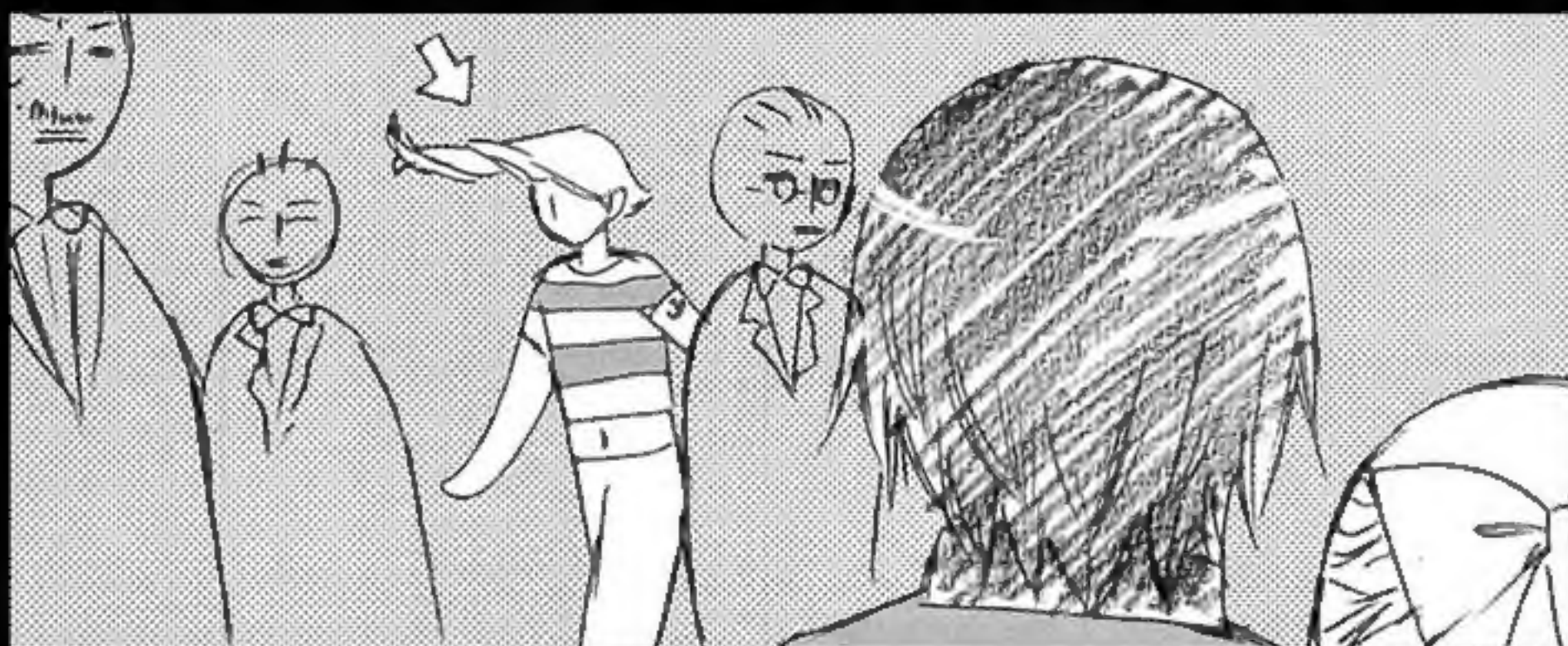


BUT MORE  
THAN THE  
SOLUTION  
TO THE  
RIDDLE









THANKS FOR READING! PLEASE LOOK FORWARD TO VOLUME 3!





WHEN  
WE  
DIDN'T  
KNOW

SHE  
BOARDED  
THE  
GHOST  
SHIP!

NEXT TIME ON GOSICK

# GOSICK

PLANNED TO BE RELEASED IN SPRING OF 2009

HER  
CORPSE  
IS DIS-  
APPEAR-  
ING



I STILL HAVE  
TO MAKE THE  
FIRST CATCH OF  
FIELD RABBIT  
THIS YEAR.

THAT INVITATION,  
MINIATURE  
GARDEN.

MAIN  
DINNER  
IS WILD  
RABBIT

HA  
...  
HA  
...

WE'RE  
THE  
FIELD  
RABBITS !!

SHE'LL BE  
KILLED ON  
THE SHIP

...  
IT'S  
OK

SCATTERED  
ON THE TOP  
DECK, ARE  
CHAOS FRAG-  
MENTS

PUT  
THEM  
BACK  
TOGE-  
THER.

THE GHOST SHIP'S MYSTERY IS REVEALED—